



FIESTAS DE San JUAN
1968
SARRIA

1968

ALMACENES VIÑAS

Materiales de Construcción

Avda. Calvo Sotelo

SARRIA ◀ Teléfono 60

VENTA EXCLUSIVA

Materiales de Amianto-Cemento

URALITA, S.A.

TERRAZOS RIEGO



**Aparatos de Saneamiento
y Grifería.**

Roca

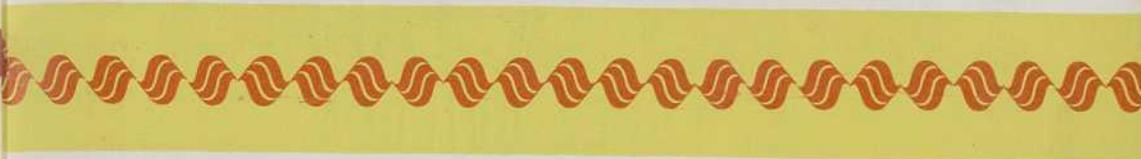
Muebles Metálicos de Cocina

ARIES

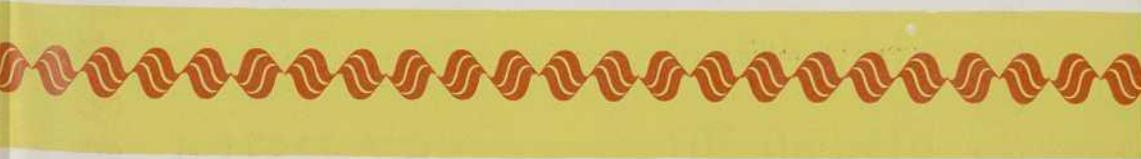
Ventanales de Hormigón

BEIN

Distribuidor: CEMENTOS OURAL



Fiestas
de
San Juan



MUEBLES LA FABRICA

E. LOPEZ QUIROGA

VISITE

UNA DE LAS EXPOSICIONES MAS
SURTIDAS DE GALICIA DONDE
ENCONTRARA

PRECIO Y CALIDAD

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

DORMITORIOS
COMEDORES
TRESILLOS
MUEBLES OFICINA
MUEBLES METALICOS
RECIBIDORES
COLCHONES
LAMPARAS
COCHES PARA NIÑOS

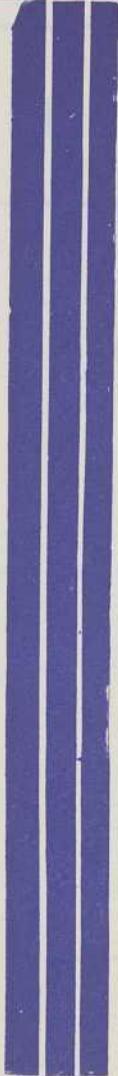
Y TODA CLASE DE DECORACION DEL HOGAR

TELEFONO 207

SARRIA



Saludo



Un año tras otro Sarria abre un paréntesis en su habitual trabajo. La villa se adorna con sus mejores galas, preparándose pujante, pletórica y llena de optimismo ante las inmediatas jornadas, haciendo una llamada a forasteros y sarrianos ausentes para brindarles la sana alegría de sus fiestas tradicionales.

No importa que la calidad y categoría de determinados números festeros pueda variar de un año para otro. Lo importante es divertirse con espíritu sano. Y para lograr éste será mucho el camino andado si sabemos mantenernos fieles a aquellas características de nuestra fama: nuestra alegría y nuestra hospitalidad.

NUESTRA GRATITUD al comercio y a la industria y a cuantos han aportado su valiosa colaboración y enviar un cordial saludo de bienvenida a todos cuantos han de visitarnos en estas fechas, en la seguridad de que su estancia en nuestra villa habrá de serles grata.

La Comisión,

ALMACENES SAN JUAN

Siempre modelos
exclusivos

EN

SARRIA

-  TEJIDOS
-  PAÑERÍA SELECTA
-  CONFECCIONES
-  ÚLTIMAS NOVEDADES PARA
SEÑORA, SEÑORITA,
CABALLERO Y NIÑO

Diego Pazos, 2 - Teléfono 317



COMISION OFICIAL DE FIESTAS

PRESIDENTE DE HONOR

D. Jesús Vázquez Rivas
ALCALDE DE SARRIA

PRESIDENTE EJECUTIVO

D. Germán Vázquez Losada

SECRETARIO

D. Pedro López Fernández

TESORERO

D. Amador Díaz Núñez

VOCALES

Gumersindo Regueiro López

Luis López Somoza

José Páramo López

José Luis Arias López



INTER

**EL TELEVISOR
DE
LEY**

**VEALO
EN**

RADIO VAZQUEZ

**ELECTRODOMESTICOS
RADIO - REPARACIONES**

SARRIA

PREGON

Sarria en fiestas. Las fiestas grandes. S. Juan

A vosotros, los que quemais etapas en la dureza del cemento de la ciudad, en el laberinto de la fábrica, al otro lado de la frontera, donde la nostalgia del pueblo es mucho en vuestra vida, a los que nos conocéis, a todos, nuestra INVITACION. La invitación, de los vuestros, de los que quedan para deciros donde queda vuestra casa.

Queremos que se conserve la tradición, con su encanto; sí, es necesario que dejemos, una vez más, los pétalos sobre el agua, que bailemos al resplandor de la fogata, que madrugemos para atrapar al sol en su baile. Lo quieren nuestros viejos. No, no son manías; es la fuerza sana de una tradición. Pedimos una participación en las fiestas campestres y abogamos por un resurgir del colorido en nuestros bailes, de la inocencia.

Nuestro anuncio de fiestas suena a ruido de aguas, de tardes encantadoras vividas en la apacibilidad de las Aceñas, jardín natural y caprichoso con el encanto de la sorpresa en cada uno de los rincones; de olores de empanada, de hogaza grande; de saborcillos de cordero trufado por la sabia mano de la madre buena. Aquí os esperamos.

Cada uno de los lugarejos encerrando su encanto. La subida al alto de La Merced, a Santa Cristina, a la Chá, para ver un valle que lucha por escurrirse entre lo verde, para hacerse en él la Vega cristal de fantasía, en donde se saborea el buen gusto de xantares, de francachelas, de señorío.

Novedades

SELEMAR

ESPECIALIDAD EN
CONFECCIONES

PARA SEÑORA, SEÑORITA,
CABALLERO Y NIÑO

Lanas PHILDAR FRANCESA

DE LA CASA DITEXA

en exclusiva para

Novedades SELEMAR

SERIEDAD COMERCIAL

Avda. de Calvo Sotelo, 113 - Tel. 391 SARRIA

Tomaros vuestro vaso nuevo de agua ferruginosa en la fuente del Chanto que curó de la vejez a nuestros abuelos. Retozar en las Insuas donde el frescor es compañía.

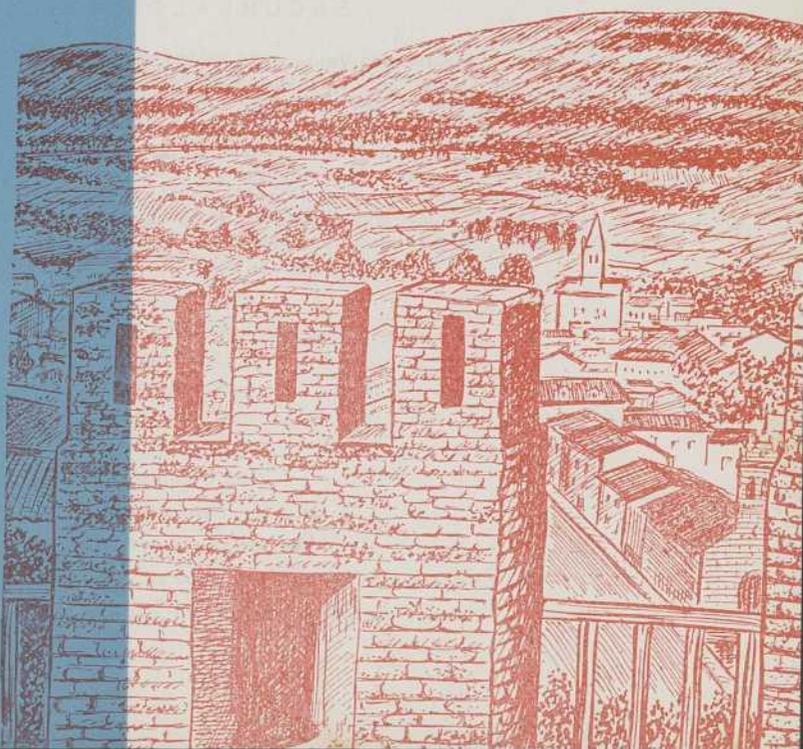
Hacemos la invitación con la fuente llena de jamón, de chourizada, de buenas cosas. Brindamos hospitalidad a todos, simpatía de nuestras gentes nuevas; así, **ALEGRIA.**

Sarria te invita a postrarte ante su Patrón para musitar una plegaria, a sentirte en familia; a participar en su bullicio, a vivir en La Unión la sinceridad de una juventud que canta y sonríe a la ilusión de amar.

Invitados, os sumaréis a los festejos que hablan de recuerdos de niñez, de lo mejor de vuestra vida.

El Pregón se prolonga a través de un programa para vosotros, sacado de lo mejor con cariño: música, deportes, luz, descanso, alegría.

Vuestros amigos.



BANCO PASTOR

CASA FUNDADA EN 1776

Pesetas

Capital suscrito y desembolsado. 600.000.000
Fondos de reserva 2.026.914.044,19

CASA CENTRAL: LA CORUÑA

AGENCIAS URBANAS EN:

LA CORUÑA.- Cuatro Caminos, Ronda de Outeiro
y Puente Pasaje

MADRID.- Francisco Silvela, 46.- Paseo de las Delicias
87.-Mejía Lequerica, 17.-Plaza de
Pradillo, 2 (General Mola)

MONFORTE.- Estación

ORENSE.- Avda. de Santiago, 5

PONTEVEDRA.- Loureiro Crespo, 19

VIGO.- Las Traviesas

SUCURSALES EN:

Ares, Arteijo, Arzúa, Barco de Valdeorras, Betanzos, Boiro, Bueu, Caldas de Reyes, Cangas de Morrazo, Carballino, Carballo, Carnota, Castro Caldelas, Cedeira, Celanova, Cospito, Chantada, EL FERROL, El Grove, Escairón, Fonsagrada, Foz, Ginzo de Limia, La Estrada, La Guardia, Lalín, LUGO, MADRID, Marín, Maside, Mellid, Moaña, Mondoñedo, Monforte, Mugarodos, Mugía, Muros, Negreira, Noya, Ordenes, ORENSE, Padrón, Pantón, PONTEVEDRA, Puebla del Caramiñal, Puenteareas, Puente Caldelas, Puenteceasures, Puente del Puerto, Puente deume, Puentes de García Rodríguez, Puerto del Son, Rianjo, Ribadavia, Ribadeo, Rúa-Petín, Sada, Santa Comba, Santa Eugenia de Riveira, Santa Marta de Ortigueira, Sarria, Silleda, Sober, Sotelo de Montes, Tuy, Verín, Viana del Bello, VIGO, Villagarcía, Villalba, Vimianzo, Vivero.

Cuentas corrientes con o sin libreta:

- a la vista
- a 3 meses
- a 6 meses
- a 1 año

Cajas de ahorro

Compra - Venta de Valores

Depósitos en custodia

Cobro y descuento de Cupones y toda clase de operaciones de Banca y Bolsa, en España y el extranjero

GUION

AGRUPACIONES MUSICALES:

Banda Municipal de Celanova
Conjunto Regional «Os Iris»

PIROTECNIA:

Jesús López de Sarria

COLABORACION LITERARIA:

P. Vázquez Melle, Segundo Mariño Vázquez, A. López y Grás, J. Martínez Parro, Pedro López Rubín, Antonio Díaz Fuentes, Valentín Arias López, Angel Fole, Juan Anaya.

PORTADA:

Francisco Lozano Díaz-Portales

ORQUESTAS:

Radio de La Coruña
Gran Parada de Rianjo

ILUMINACION ARTISTICA:

Villamarín de Orense

PROGRAMA:

Misa Solemne y Procesión, Tiro al Plato, Conciertos, Romerías, Competiciones Deportivas, Sesiones de Fuegos Artificiales, Exposiciones de Maquinaria Agrícola, Fiestas en las Sociedades «El Casino» y «La Unión»

ORGANIZACION:

Comisión Oficial de Fiestas

CAFETERIA

Marbella

ESPECIALIDAD
EN MARISCOS
•
VINOS DE TODAS
LAS CLASES
•
DESAYUNOS
•
TAPAS VARIADAS

Calle Matías López - SARRIA (Lugo)

ULTRAMARINOS

Maruja

ESPECIALIDAD EN FRUTAS,
VERDURAS Y PESCADOS

CONSERVAS

CHOCOLATES

BOMBONES

Teléfono 389

Calle Matías López (Cuatro Caminos)



SARRIA (Lugo)

Nuestra Juventud

Al hablar del joven, hablamos de lo mejor. Se mira a los jóvenes con el prisma de la inseguridad. Resulta difícil intentar cuadrar en lo frío de unas líneas el ser de una época de la vida.

No podemos juzgar a nuestros jóvenes desde una conveniencia de mayores acomodados. La ansiedad que traen nuestros muchachos es de lucha noble: sinceridad, trabajo, respeto a los auténticos valores que encuentran en nuestro mundo, capacidad de dirección y decisión ante la presencia de lo difícil.

Si señalamos defectos a nuestros muchachos es porque los hemos visto en nosotros, en nuestra escuela se los aprendieron.

Muchachos que tratan de construirse una escuela mejor que la nuestra han de dar una familia más sana.

Los jóvenes ejercen en nuestra sociedad un papel de importancia y su influjo, sus ideas y realización familiar habla de madurez. Su introducirse vertiginosamente en la sociedad y su adelantarse a los grupos más antiguos crean en ellos un deseo confesado de dirección, de experiencia.

No pueden ser ciegos, ni lo quieren, a la ayuda por crear una sociedad más auténtica, con menos atavismo y más limpieza.

Los mayores pueden hacer un gran daño al no valorar la carga de entusiasmo y bondad que traen los jóvenes si cierran las puertas al diálogo y si no saben enfrentarse con el riesgo de ver en puestos de responsabilidad a los que llegan ahora.

Diría que la lucha que se ha de imponer es la de aceptar con ilusión los valores que presentan los mayores y los jóvenes.

La inseguridad es el riesgo que vive nuestra historia. El abogar por la serenidad y equilibrio en el hombre es el sueño de todos.

Que las inquietudes de los jóvenes nacen, en casi todos, de fuentes limpias es cierto. Nuestros jóvenes universitarios piden una universidad abierta a todos los hombres, aún a los humildes, colaboración entre profesor y alumno, que forme para la vida.

Ellos nos recuerdan los valores, nos piden rapidez en nuestro hacer.

Su ansia de emancipación obedece a un más rápido despertar de la responsabilidad.

De los jóvenes se ha afirmado su apatía, su aburrimiento. Quizás es que nuestros juegos ya no les dicen nada.

MAYOR SURTIDO Y
MEJORES PRECIOS



EN

ALMACENES CALVO SOTELO



La casa que más
barato vende

Hoy no son los padres los que pueden decir lo mejor de sus hijos. Lo dirá la historia y su sinceridad ante una sociedad que quieren sea construida pronto.

Que su irrumpir en la sociedad trae valores, lo mismo que lo hicieron los obreros en su tiempo es incuestionable. Su posición ante una educación pasiva ha dado su aceptable fruto en todas las sociedades.

Un gran valor es que tienen conciencia de su poder ante una sociedad que en silencio se va dando cuenta que sus estructuras resultan muy gastadas y poco eficientes para crear un mundo mejor.

En nuestras latitudes todo el fenómeno reseñado no ha adquirido tal cariz dado que gran parte de nuestra juventud se encuentra entretenida con la máquina de estreno y en un período de emigración e inmigración.

La juventud de nuestro campo ensambla perfectamente con la generación anterior y esto puede darnos algo de miedo al mismo tiempo que nos llena de satisfacción ya que puede recoger los frutos de experiencias y salir de este modo muy beneficiada.

Los responsables han de crear puestos para una generación que trae bríos para servir. Puesto que han de ir desde una previa capacitación sin discriminaciones hasta una plena incardinación en un mundo socialmente sano.

La solución para nuestra juventud, la de aquí de nuestra tierra, se ha de fundamentar en una formación para que pueda ocupar un puesto en la sociedad, esto parece ser una realidad con la atención prestada últimamente. Movilizar los recursos sociales con el fin de atraer puestos de trabajo para de ese modo hacer frente a la emigración, bien sea con la racionalización de la agricultura o dar alicientes a los industriales con el fin de atraerles. Todo esfuerzo en este campo es una inteligencia de todo dirigente interesado por aquellos que han puesto su confianza al votarles, Todo se logra con una dedicación.

Ya que el muchacho lucha por imponer unos valores nuevos, piense que no puede ser un amasijo de intereses bastardos. Su necesidad de dirección puede obligarle a moverse en ideologías extremistas con gran peligro para una revolución graduada y útil. Su sinceridad han de verla los mayores.

Lo que puede pedirse a los jóvenes es que rehuyan esa fascinación por el ídolo. Los grandes valores de un sector masificado radican en la prestancia y la fuerza, visión mezquina por ser exclusivista, frente a una total apreciación del conjunto humano.

Nuestra visión ante un mundo que se hace con vosotros, jóvenes, inspira confianza y seguridad.

A. López y Gras.



CONSTRUCCIONES CARLOS DIAZ

*Les desea unas felices
fiestas de San Juan*

Calvo Sotelo, 45

SARRIA

Mi río

de

Sarria

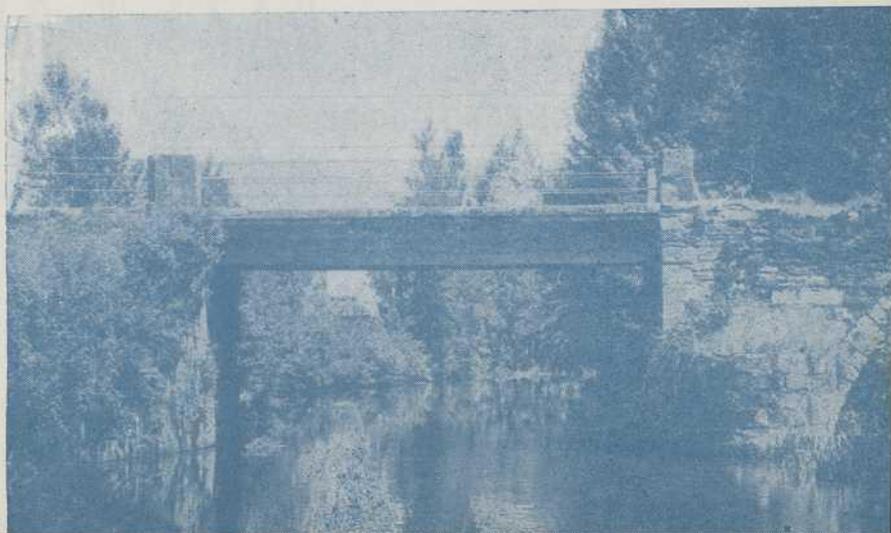
La sombra que te besa
retrocede a tu llegada
y te teme
porque pasas y no paras.

¿Por qué te guardas los besos
sepultando en tí los niños,
cuando sabes,
que es mentira lo que oíste?

Si tú sintieras las aguas
si las algas te pegaran,
con su sueño,
sentirías de tí asco.

Pintas las hojas de negro,
registras en tí los años,
y te escondes,
para gastarte en la piedra.

j. lago fernández



SASTRERIA

Rodríguez

PAÑERIA

ESMERADA CONFECCION A MEDIDA

Marquesa Casa López, 14 - Tel. 403 - SARRIA

CAFE - BAR

Desayunos

Vinos selectos

Variación de tapas

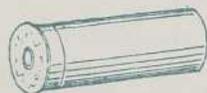
ESPAÑA

**BARRA
AMERICANA**

Calle Diego Pazos

Teléfono 216

SARRIA



FERRETERIA Y ARMERIA

"GALAICA"

ESPECIALIDAD EN

CAZA Y PESCA

ESCOPEAS DE LAS MEJORES MARCAS

CARTUCHERIA EN GENERAL

Gran surtido en artículos de **PESCA**

Diego Pazos, 38



SARRIA



Teléfono 277

GRILL AMERICANO

DESAYUNOS A PARTIR DE LAS 6 DE
LA MADRUGADA

MERIENDAS

POLLOS ASADOS AL AS

CHURRERIA Y PATATAS FRITAS

SE SIRVEN ENCARGOS A DOMICILIO

Avda. de Calvo Sotelo - Teléfono 305



SARRIA



VELAS Y BUJIAS

NOMBRE REGISTRADO

CERERIA QUIBEO

ULTRAMARINOS FINOS

Conservas ALBO

Productos DOMECCQ

Teléfono 15 - SARRIA (Lugo)

¿Semillas
de Confianza?



Droguería D I L O



SARRIA

RELOJERIA
Y JOYERIA

DIAZ

RELOJES DE TODAS LAS MARCAS

REPARACIONES GARANTIZADAS

Esta casa todos los meses hace
un sorteo de un Reloj de Pulsera
entre sus clientes.

Avenida Calvo Sotelo, 28

SARRIA

FELIPE GARCIA

FABRICA DE HARINAS

VEGA MAGAZ (León)

DISTRIBUIDOR OFICIAL PROVINCIAL

Gumersindo Requeiro

PANADERIA en la Calle Calvo Sotelo - Teléfono 116 - SARRIA

CAFE - BAR

POLO

Saluda a todos sus clientes
y amigos y da la bienvenida
a los visitantes.

CONFITERIA

Secundino

ULTRAMARINOS FINOS

•
LICORES DE LAS MEJORES MARCAS

NACIONALES

Y DE

IMPORTACION

•
Pescados congelados y Pollos frescos

José Antonio, 3 - Tel. 118 - SARRIA

FABRICA Y ALMACEN
DE

MADERAS

DE TODAS LAS CLASES

José Sánchez Vila

(Santa Cristina)

MADERAS MACHIHembradas

DE PINO

Cruce de la Estación

Tel. 239 - SARRIA (Lugo)



TALLER
ELECTRICO

Manuel González González

ESPECIALIDAD EN ELECTRICIDADES

DEL AUTOMOVIL Y EMBOBINADO DE MOTORES

Acumuladores TUDOR

Benigno Quiroga, 20 - Teléfono 356 - SARRIA

Industrias Maravillas

INSTALACIONES
COMERCIALES

DISTRIBUIDOR PARA
LA PROVINCIA DE LUGO
DEL TELEVISOR ITALIANO

FERCU

CARPINTERIA METALICA
Y EN
FORMICA

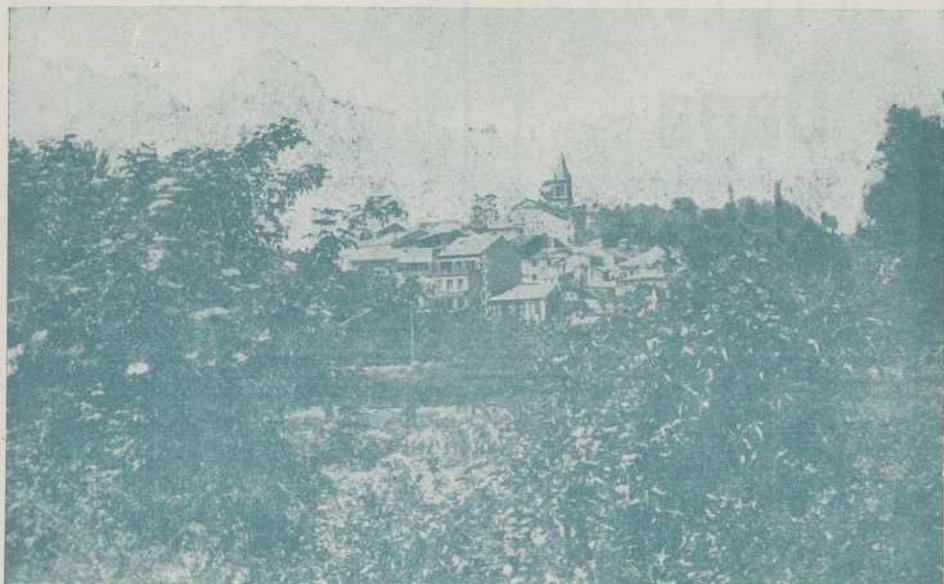
FABRICADO CON LA
TECNICA MAS MODERNA

Por eso

FERCU es...

otra cosa

Doctor Casares, 24 - Teléfono 51 - MONFORTE



Sólo mi frente y el cielo
¡Los únicos universos!
¡Mi frente, sólo, y el cielo!

Entre ellos, la brisa pura,
caricia fiel, mano única,
para tantas plenitudes...

La brisa, que baja y sube...

Arriba, todo lo vivo,
todo el sueño, en mi sentido,
poblando a aquel de las alas
que a su armonía él le baja.

Nada más.

¿Acaso eres
tú la brisa que va y viene
del cielo, amor, a mi frente?

Juan Ramón Jiménez Estío

FERRETERIA

Daga

SUCESOR DE HIJOS DE PEDRO LOPEZ

MAQUINARIA

AGRICOLA

AJURIA, S. A.

VITORIA

•
PINTURAS

•
ESMALTES

AUTO - DUX

•
GUIAS KLEIN

PARA CORTINAS

=====
Diego Pazos, 11

Teléfono 36

SARRIA

OPTICA
y
RELOJERIA

La Suiza

=====
JOYERIA

y

PLATERIA
=====

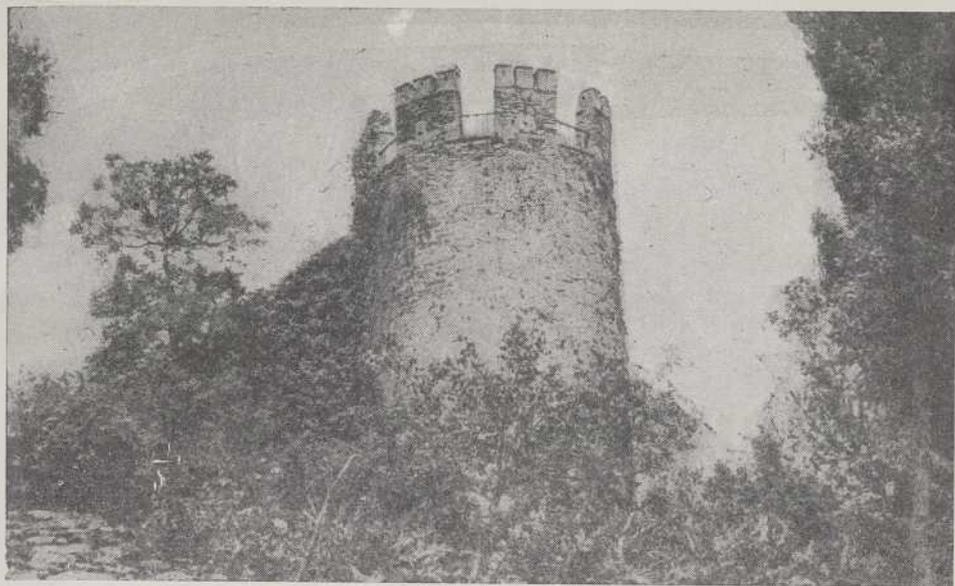
=====
RADIO Y TELEVISION

|||
MARCONI

=====
Avda. de Calvo Sotelo, 117

TELEFONO 221

|||
SARRIA



ASI ME LO CONTARON

Alguien debiera recoger y divulgar la riqueza anecdótica de la Villa de Sarria. Pienso en ello cada vez que algún convecino me hace el relato de cualquier suceso pintoresco de la vieja vida sarriana, muy fecunda, a lo que parece, en ocurrencias, dichos, bromas, chascarrillos, hechos llenos de gracia y de ingenio que no fuera bueno perder para la tradición de nuestro pueblo, y aunque no tengan un relieve extraordinario ni valor de historia, son para nosotros, los sarrianos, de cordial recordación y tienen el signo íntimo de las cosas locales, casi de lo doméstico. Inevitable que desaparecieran las condiciones de vida y las circunstancias sociales que hacían brotar tales hechos y decires, es pena que se pierda también la memoria de ellos, porque además del agrado que nos causan, representan, como todas las manifestaciones populares, una forma de caracterización.

Contaré algunos sucedidos, que muchos ya conocerán, fiado en que la tradición no adquiere su valor por lo inédito, sino por la supervivencia.

Un buen bebedor halla a su camarada caído en la calle por efectos de una cabal borrachera y escucha las repetidas instancias con que ofrecía "cinco reás a quen me leve á casa". Como el primero se hallaba en semejante irremediable estado —vacilante sobre las piernas muy abiertas— repuso ponderativo: "Bon xornal pra quen o poda ganar".

En los tiempos idos del caciquismo, hallándose vacante la Alcaldía de Sarria, alguien sugería al preboste local que procurase el nombramiento de un tercero que parecía ser del agrado de la población. El prohombre respondió:

—Ise señor é moi bon, como un gatiño de Angora. Telo no colo, acaricialo e lámbete, mais ten unha falta:

—E cal?

—Que non o podes deixar solo onde haxa merluza.



**DISTRIBUIDOR OFICIAL DE
NIETO IBERICA - Pamplona**

PAPELES PINTADOS

Importados Franceses e Ingleses y Telas a juego

José Díaz Valcárcel

TAPISOM SOMMER

Maqueta de calidad

STRAFOR

Mobiliario metálico

Calle Formigueiros
Teléfono 378

SARRIA

BOTA THERM'S

Estufas a gas butano de calor blanco

O la chuscada de un viejo sarriano que al producirse el cese de un antiguo juez de instrucción, hizo colgar en el balcón de éste un cartelón que decía: "Se saldan jamones por razón de traslado".

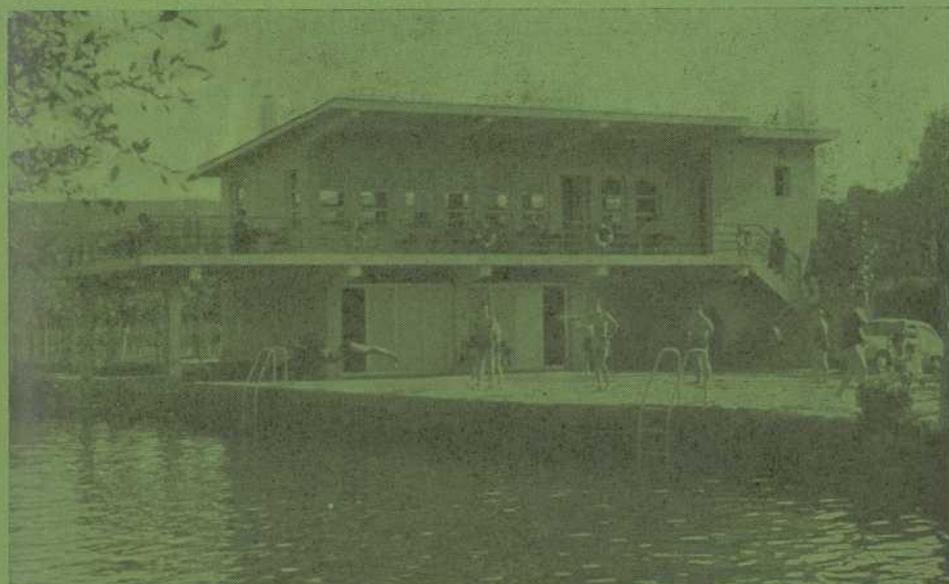
Y se cuenta que en 1.873, al instaurarse la primera República española, celebróse en la casa consistorial (entonces en el inmueble que hoy es sede del Juzgado de Primera Instancia) un acto oficial de proclamación, del que los asistentes salieron entre victores y aclamaciones al nuevo régimen, marchando por la calle principal de la villa. A la cabeza iba un conocido personaje local, encendido del ardor liberal del momento, sin advertir que los acompañantes se retiraban a medida que alcanzaban sus respectivos domicilios, y al llegar frente al suyo propio, sus calurosos vivas a la república chocaron con la vulgaridad casera de su esposa, que abriendo una ventana le decía: "Viva a m. . . , Serafín. Ven prá casa, que che enfría o caldo".

El tribuno se había quedado solo.

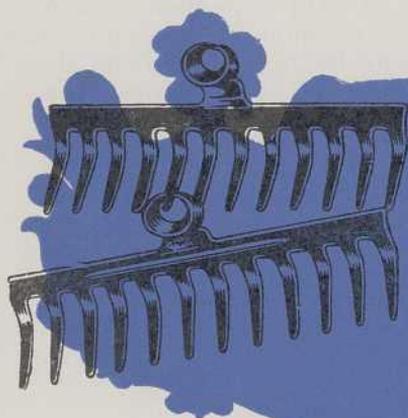
Cabeza de gran dimensión, llegóse un día al café quejándose de que le dolía. Un amigo se interesó: "E doiche toda?".

Así me los contaron, al igual que muchos otros. Si tú, sarriano, tienes la suerte de conocer alguno más y en estos días de regocijo dispones de tiempo y voluntad de contarlo, llamame, que lo escucharé con gusto y te referiré otro a cambio, mientras saboreamos el vino amable de las fiestas.

A. Díaz Fuentes



HIJOS DE SALVADOR TABOADA



Calle Matias López
Teléfono 338

FABRICA DE HERRAMIENTAS

SERVICIO OFICIAL

**TRACTORES
RENAULT**

HECHO PARA EL

AGRICULTOR MAS EXIGENTE

FABRICADO EN ESPAÑA POR S. A. M. A. RENAULT

SEGADORAS RENAULT

REMOLQUES DE TODOS LOS TIPOS

ARADOS BISURCO

CULTIVADORAS, ETC.

GARANTIA ABSOLUTA

SARRIA (Lugo)

Sarria

De antiguo abolengo, rica próspera, y de efecto muy agradable, es la villa de Sarria. Por su comercio floreciente y su industriosidad, es considerada entre las más prósperas de la provincia. Se asienta en un ancho y magnífico valle por el cual discurren los ríos Sarria y Celeiro que traen las aguas abundantes de los montes Oribio, Meda y Páramo. La vista se deleita en la contemplación de la frondosidad de su campiña, donde los caseríos ponen una salpicadura de vida activa a la vez que silenciosa y tranquila.

Si hoy vive floreciente y afamosa, también su historia registra vicisitudes dignas de recordar.

Supónese que en su actual recinto o inmediaciones, estuvo enclavada la antigua "Flavis Lambis" que Ptolomeo señala en sus famosas tablas geográficas. Desde el año 1104 en que Alfonso VI concedió esta tierra y la de Lemos a D. Froila Díaz, pasó a ser cabeza del condado hasta que Carlos V la elevó a marquesado. Enrique II de Trastámara fué titular de este condado.

De los viejos tiempos, poco queda hoy en Sarria: Los restos de la fortaleza en el punto más elevado de la loma en que pareció asentar-

se originalmente el pueblo, donde se puede ver hoy un torreón de defensa de frente semicircular, el cual reforzaba un ángulo y amparaba los francos que a él concurrían. Supónese con bastante fundamento, que el castillo tenía cuatro torres que, enlazadas por soberbios muros, cerraban la fortaleza. Esta construcción fué derribada hacia la mitad del pasado siglo, teniendo dato curioso de la profundidad de sus fosos en que, al caer un torreón, se sepultó casi enteramente en él.

La torre que hoy se conserva, tiene unos catorce metros de altura por seis y siete de diámetro. En su interior forman los muros un rectángulo de 3'70 por 3'60 metros de hueco, cubierto a la altura de seis por una bóveda de directriz debilmente apuntada; una saetera a cada lado enfilan los flancos. Su almenaje no es voladizo y a su cima se llega hoy por una escalera construída sobre el muro de la antigua cerca. Toda ella es de mampostería é incluso sus bóvedas están construídas por piedras pizarrosas de cortantes aristas, teniendo, sin embargo grandes muelas de granito en sus puntos fundamentales.



ESTACION DE SERVICIO

Moxenas

GAS-OIL
CASOLINA SUPER
Y CORRIENTE
LAVADO
ENGRASES Y PETROLEADO

**Distribuidor oficial
de**

AUTOMOVILES DE TURISMO HISPANO INGLESES

(AUTHI)

MORRIS 1100

MG 1100

Hijos de Avelino Núñez Montero

TALLERES MECANICOS

REPARACION DE TODA CLASE DE MOTORES - SE CONSTRUYEN PIEZAS EN GENERAL - SERVICIO OFICIAL DE PERKINS HISPANIA - CITROEN - ACUMULADORES TUDOR NEUMATICOS FIRESTONE - ACCESORIOS EN GENERAL

Tel. 86 - SARRIA (Lugo)

Se supone que esta obra data de la segunda mitad del siglo XV, pero créese que ya anteriormente existió en el mismo solar otro castillo de muy anterior construcción, que quizá fué destruído en 1467 con motivo de la llamada guerra de los hermandinos, o acaso anteriormente.

La Iglesia de El Salvador, es el único monumento medieval que se conserva en la villa. Su obra, que pertenece a varias épocas, se presenta orientada abriendo a occidente su puerta principal, de estilo ojival de finales del siglo XIV. La puerta Norte de esta Iglesia, es un espléndido monumento románico que presenta toda la pureza de sus líneas que parece datar del siglo XIII. Está guarnecida de hermosos herrajes, que aunque bastante deteriorados, conservan bello y puro el estilo. El ábside parece corresponder a la misma época aunque tu-

viera reparaciones posteriores.

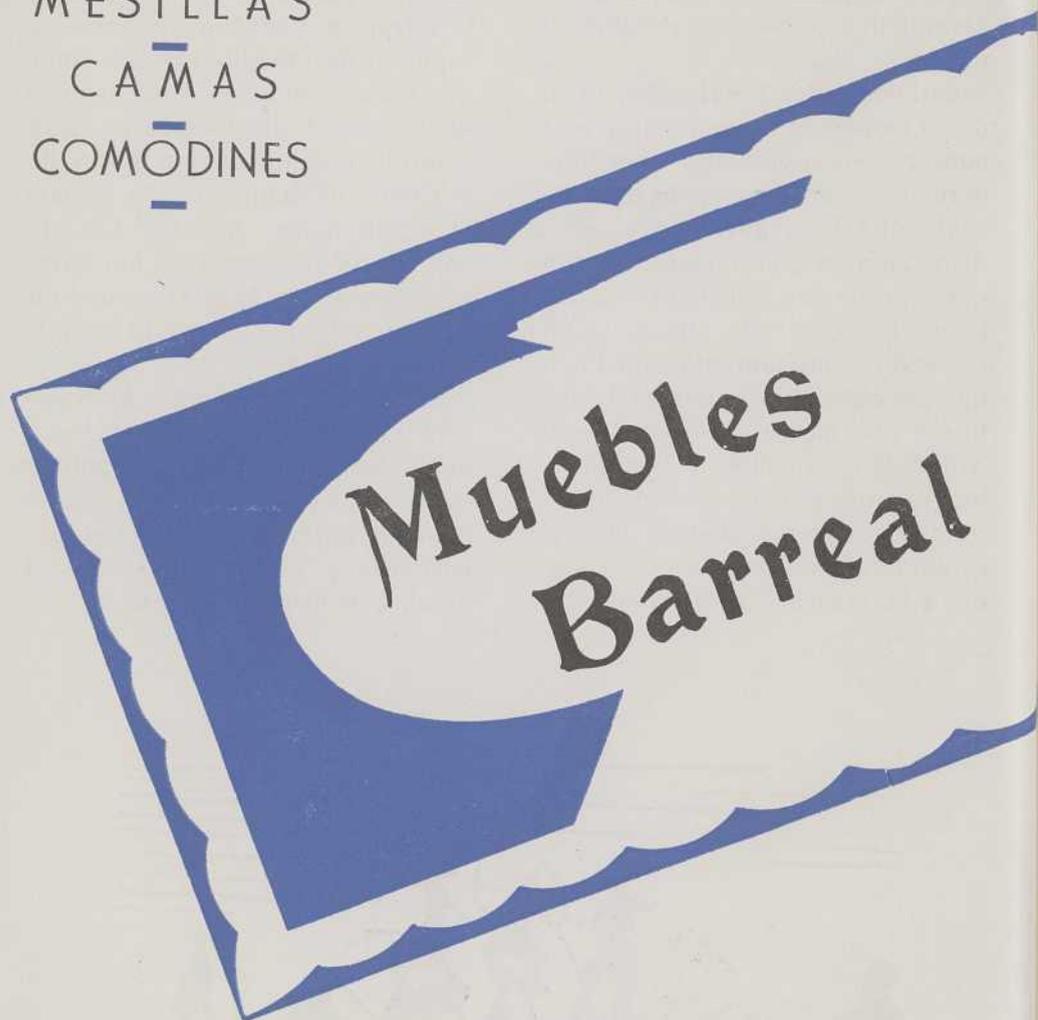
El actual Convento de PP. Mercedarios, es una gran fábrica que, debido a diferentes aditamentos, participó de una porción de estilos. Su exterior es del renacimiento; el claustro, románico de transición y la Iglesia gótica con un hermoso sepulcro florido del mismo estilo, que quizá perteneció a los señores del Castillo de los Infantes, suposición que aventuramos a pesar de lo oscuro de la historia con respecto a éste linaje. Aparece tapiada una puerta de comunicación entre el claustro y la Iglesia, de factura románica y que presenta rasgos muy hermosos.

La villa de Sarria fué muy conocida por los peregrinos jacobeos, dada su proximidad del camino francés que pasaba por el vecino lugar de Barbadelo y que aún hoy subsiste y es conocido con el nombre de Corga Francesa.



DORMITORIOS TIPO MEDIO
CORRIENTES Y ESPECIALES

MESILLAS
CAMAS
COMODINES



SARRIA (Lugo)

Barrio Nuevo
Teléfono 314

Pirios de un atardecer

Si buscas un pueblo antiguo
una villa soñadora
que despierta del letargo
de una dilatada historia.

Si buscas la bella dama
que echada sobre las lomas
al soñar en su sonrisa
te seduce y te enamora.

No busques más por el mundo.
Ven a ella que llora.

Su buscas sin poder hallar
la pasión que un sueño evoca
de poder ver conjugadas
aún tiempo tan bellas cosas.

Verás que playa tan fina,
verás que piedras más toscas
ornan casonas bonitas
que al valle de Sarria nos honran.



CANTIGAS

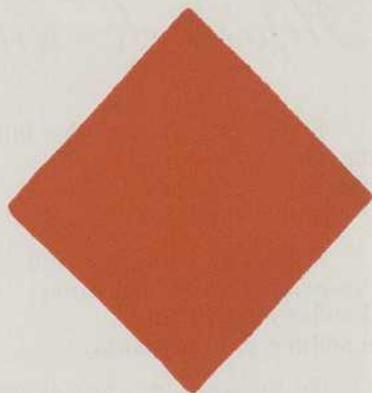
A mar anda que desanda
anda que desaparece:
quen ten amores non durme,
quen non os ten adormece.

Teño tres cartos e medio
metidos n-un tabaqueiro;
casa conmigo, neniña,
que teño moito diñeiro.

Algún día por te ver
abrin portas e ventanas;
agora por non tever,
total-as teño pechadas.

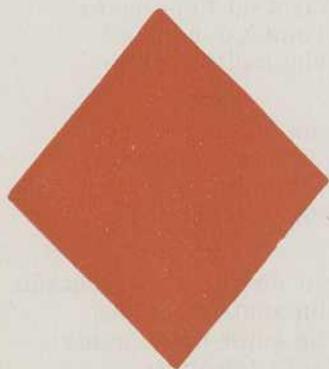
Teño un amor na montaña
teño un amor montañés;
teño un amor na montaña,
na Mariña teño tres.

NOVEDADES



El Encanto

- ◆ **ELEGANCIA**
- ◆ **MODELOS ORIGINALES**
- ◆ **PAÑERÍA**



Avenida Calvo Sotelo
Teléfono 81

SARRIA

ANDA UN CAN DOENTE

Anda un can doente
por esos rueiros;
o trasno! as meigas
non son pra correlo;
a mesma estadea
contan lle ten medo
fuxe d'el o moucho
cantand'ou xemendo:
os tronantes berran
c'os pulmós desfeitos
¡Que noite felliña!
¡Naiciña qué medo!

Teu pai no muiño
meu fillo na vila
e o can nos camiños
trabando a quén pilla:
o trasno, as meigas
vendo s'enfeitizan;
o moucho agoirando
nas mortes veciñas,

¡Naiciña qué noite!
¡Qué medo filliña!
"Se meu fillo volve;
s'e que teu pai salva,
imos en romaxe
á virxe da Barca".

Non ben tal dixeron,
cheas d'esperanza,
xa pasou o moucho
c'a sua triste cántiga:
fuxiron tronantes:
virou noite crara;
e cando xa filla
e nai, non choraban,
sin que as meigas viran
nin cás lles trabaran;
sin males no corpo
nin medos na y-alma
petaron na porta
os homes da casa

MARQUES DE FIGUEROA

REFRAS GALEGOS

- Onde viven cen, vive ti tamén.
- Auga que corre, non mata ó home.
- Fillos criados, traballos dobrados.
- Val mais un queixo de nabo, que catro de mayo.
- A boa masa, desvia a brasa.
- Queixo pesado: pan liviano.
- Quen ten tres e gasta catro, escusa de saco.
- Un ollo no prato e outro no gato.
- Pol-o San Martiño, mata teu porquiño.



Muchos modelos
de
Tresillos y sofás-cama

**TAPICERIAS
MARCELINO**

Si su sala de estar es
pequeña no se preocupe

TAPICERIAS MARCELINO

Se lo hará a la medida

Cuando Vd. compre un tresillo compruebe estas tres cosas muy importantes:

- ◆ Armazón resistente.
- ◆ Espuma de calidad.
- ◆ Skay hay muchos, pero como Skay Flor ninguno.

Es un consejo de

Tapicerías MARCELINO

Que tiene su taller en

San Lázaro - Teléfono 406

SARRIA



COCINAS A GAS
ELECTRICAS
Y MIXTAS



ESTUFAS
CALENTADORES DE AGUA
LAVADORAS

Grandes Cocinas Industriales

CORCHO, S. A. Santander

Más de 100 años de prestigio al servicio del hogar

REPARACIONES Y ASISTENCIA TECNICA PERMANENTE

VENTA EN SARRIA: Ferretería AMADOR DIAZ NUÑEZ

Instalador Oficial de Gases Licuados del Petróleo

(BUTANO Y PROPANO)

Benigno Quiroga, 16



SARRIA



Teléfono 179

FERRETERIA
MAQUINARIA AGRICOLA
ELECTRODOMESTICOS

MOTOSIERRAS STIHL
PAPEL COLOWAL
PARA PAREDES

SINTASOL PARA SUELOS - OLLAS Y CAFETERAS

A PRESION - PLASTICOS - ARTICULOS PARA

CAZA Y OBJETOS PARA REGALOS

Amador Díaz Nuñez

AGENTE COMERCIAL COLEGIADO

Benigno Quiroga, 16



SARRIA



Teléfono 179

SERVICIO
DE
TAXIS

AVENIDA

CAFE · BAR

No lo dude... CAFE, CAFE... lo mejor

LAS TAPAS DE COCINA

SON SUPERIOR

Mariscos directos

Vinos especiales

Helados ILSA FRIGO - Calidad

Cruce del Avenida - Teléfonos: 92, 136 y 311

SARRIA



Tostadero de Café

El Pote

CAFE TOSTADO DIARIO

Para café de calidad

El Pote

es de excelente aroma y sabor

*Calle Mayor
Teléfono 139*

SARRIA



LA PREVISORA HISPALENSE

SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS GENERALES

Avda. de José Antonio, 12
Teléfono 2218363

Telegramas: PREHISPA
MADRID-14

SEGUROS DE AUTOMOVILES,
RESPONSABILIDAD CIVIL,
VIDA, INCENDIOS, ROBO,
ACCIDENTES INDIVIDUALES,
TRANSPORTE, CRISTALES,
PEDRISCO,

DELEGADO PARA SARRIA
Y SU COMARCA

Daniel López Cancio

AGENTES LOCALES EN

INCIO, PARADELA,
OURAL, SAMOS Y
TRIACASTELA

Calle Matías López



SARRIA

TEJIDOS - PAQUETERIA

GENEROS DE PUNTO



Leonardo Gómez Vázquez

Medias

Sombreros

Gorras

Paraguas

ADORNOS - BOTONES

Teléfono 230 - Calle Mayor, 32

SARRIA

Mercería Arsenia

EXCLUSIVAS LANAS

VENDAVAL

Mayor, 65 Teléfono 167

SARRIA

LA SARRIANA

CONFITERIA Y PASTELERIA

Matías Loureiro Alvaredo

Mayor, 4 - Bis

Teléfono 69

SARRIA (Lugo)

TALLER ELECTRICO

TOLEIRO

Reparaciones en General

ACUMULADORES TUDOR



Teléfono 344

Calvo Sotelo (Carretera de Samos)

SARRIA

Impresiones primeras en Sarria

Parece osado escribir de Sarria cuando —como se diría en el argot taurino— aún se es nuevo en la plaza. Pero la vinculación a esta Villa hermosa por lazos familiares recientemente contraídos y el deseo de recoger, aunque sea de manera somera, agradables impresiones, me invitan a correr el riesgo de la audacia.

Doble impresión para el que pisa en Sarria por vez primera. De un lado, la única huella del ajetreo de cada día, calles reposadas y actividad febril sobre la madera, el cemento, el mármol o el embutido: Sarria trabaja, está tejiendo, con el esfuerzo de sus hombres y la prodigalidad de su tierra, una economía creciente en solidez y prestigio. Y la otra cara de la moneda, pasadas las siete de la tarde: gentes en la calle y en la cafetería, animación, buen humor, claros síntomas de la alegría de vivir.

Sería interesante analizar las dos caras que a primera vista se presentan. Labor compleja, y mucho más cuando se carece de datos concretos, pero quizá sirva la apreciación superficial, porque es también en la superficie donde se capta el pulso, que es palpitación, sistoles y diástoles, vida en una palabra.

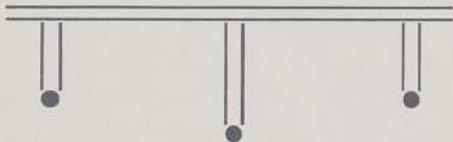
Pués bien, hablemos de actividad, de desarrollo. Campo ilimitado para una tierra, cuyas posibilidades seguramente no habrán sido aun calibradas. Con precisión junto a colosales complejos industriales —cemento y mármol que absorben cuantiosa mano de obra y dan prestigio a Sarria en el mercado nacional, actúan en progresiva expansión innumerables industrias del mueble y embutidos.

Estas últimas industrias tienen plenamente demostrado su buen hacer, pero quizá adolezcan de una comercialización acorde con los actuales tiempos, que basada en su prestigio, reactive sus posibilidades de captación de mercados.

Algún escaparate de Vigo exhibe jamones con un gran cartel en el que reza: «Jamones de Sarria». La tarjeta de presentación es auténtico aval de calidad y buen sabor. Basta con decir que este jamón es de Sarria para que el público confíe plenamente en sus buenas cualidades. Cabría preguntarse: ¿por qué no se explotan ordenadamente estas posibilidades?

B A R

La Cepa



Desea a su distinguida clientela y público en general unas

FELICES FIESTAS



SARRIA

ULTRAMARINOS

EULOGIO

(CASA TORRON)

ESPECIALIDAD
EN
VINOS
Y
LICORES

Conservas de todas las clases



Calvo Sotelo, 289

SARRIA (Lugo)

TALLERES CURVOS

Manuel López Limeres

DORMITORIOS

COMEDORES



Especialidad en
Bancos, Púlpitos y Altares
para las Iglesias



Campo de la Feria - Teléfono 383

SARRIA



Electricidad Sierra

José Ramón Arias López

ESPECIALIDAD EN
AUTOMOVILES
Y
ELECTROMECHANICA
BATERIAS AUTOBAT Y TUDOR



Pedro Saco, 22 - **SARRIA (Lugo)**

Sabiendo que el sello de origen «Sarria» es suficiente para abrir mercados, parece oportuno explotarlo conjuntamente, y aquí sí que cabría hablar de cooperativismo. Previo un requisito de control de calidades a cargo de un departamento creado por los propios interesados, los embutidos podrían llevar un distintivo con el nombre de Sarria en caracteres destacados, que sería pasaporte para conquistar mercados y prevalecer en ellos.

Segunda cara de la moneda: mundo alegre, frívolo —y vamos a entender por frivolidad sanas diversiones—. El extenso cordón de bares y cafeterías, nos hablan de una población que siente la alegría de vivir, y cuya pujanza le permite el esparcimiento holgado.

Y seguiríamos hablando de virtudes, de posibilidades para un futuro esplendoroso: fértiles valles de belleza indescriptible, abundantes fuentes naturales de progreso, y sobre todo, gentes laboriosas, hospitalarias, de sonrisa ancha y corazón grande. ¿Qué meta será inconquistable con estos pilares?

Mantel de hilo, lacón rico en magro, buen vino oscuro, sonrisas amplias. Esto hoy, en San Juan, fiesta noble y fiesta grande. Y mañana nuevo caminar hacia esas metas amplias que esperan a Sarria

Y permíteme, Villa amable, tierra verde que has visto nacer a mi esposa, que esté contigo en este día alegre de San Juan, y que contigo brinde por lo que quieras: por tu progreso y el de tus gentes, que son mis amigos.

Segundo Mariño



CALIDAD
Y
PRECIO

CALZADOS VEIGA



Diego Pazos
SARRIA (Lugo)

RAMON LOPEZ



TALLER DE PINTURA AL

DUCO



**ENCAUCHUTADO DE BAJOS
PARA COCHES
A
MAQUINA**

Gregorio Fernández - Tel. 382 - SARRIA

Comercio Tres B.B.B.

La casa que más barato
VENDE

**Gran Novedad
en trajes de**

SEÑORA Y CABALLERO



PAÑERÍA SELECTA

Mayor, 34 SARRIA (Lugo)



Alfonso Martínez

TALLER

CHAPISTA

Y RADIADORES

BARRIO NUEVO

SARRIA (Lugo)

COMESTIBLES REDONDO

Especialidad
en Frutas
Frescas
Pescados
Pollos
Licores de todas
las clases

SERVICIO DE TAXI

Teléfono 196 - Cuatro Caminos
SARRIA (Lugo)

Calzados ===== GAYOSO

CALZADOS PARA SEÑORA

CABALLERO

Y NIÑO

ZAPATERIA

Calvo Sotelo, 36 - Tel. 247 - SARRIA (Lugo)

TINTORERIA

No olvide que si su
traje está sucio
o arrugado,
mandándolo a esta
su casa quedará
completamente nuevo.

SE GARANTIZAN TODOS LOS TEÑIDOS

MOURIN

Esta TINTORERIA cuenta
con la maquinaria
más moderna
para limpieza en seco.

SE TIÑE EL TERGAL

Diego Pazos, 9 - SARRIA (Lugo)

Los Americanos

LA CASA DE LOS
SALDOS

Mayor, 38
Teléfono 380
SARRIA

CAFE



BAR

== POTE ==

Especialidad en CAFES
Y LICORES

Luis Armesto Castro

CALLE DIEGO PAZOS

TELEFONOS: 103 Y 282

SARRIA (Lugo)



BEBIDAS

REFRESCANTES

La Flor
DE
Sarria

HERMANOS LOPEZ

Sarria

Teléfono 407

TALLER DE SERVICIO OFICIAL

Barreiros Diesel



MOTORES DIESEL
CAMIONES - TRACTORES

Ricardo González Vázquez

Reparación de
Automóviles

Barrio Nuevo

Teléfono 137

SARRIA (Lugo)



CAFE

**B
A
R**

MADEIRA

Especialidad en toda clase de

VINOS Y CAFES

TAPAS VARIADAS

Benigno López Rodríguez

Diego Pazos

SARRIA (Lugo)

Tel. 215



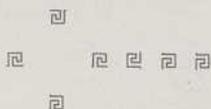
**CARPINTERIA
METALICA
VENTA DE
TRACTORES
Y
REMOLQUES**

Jesús López y Gerardo Losada

Calle Formigueiros

SARRIA (Lugo)

**Frutería
ROSA**



ULTRAMARINOS

FRUTAS Y VERDURAS

DE CALIDAD

Teléfono 227

Avda. de Calvo Sotelo

SARRIA

Loureiro

FABRICA DE MUEBLES

Especialidad en juegos de habitaciones
en distintos modelos y variación de maderas.

BARNIZADO A POLIESTER

Benigno Quiroga - Teléfono 324 - SARRIA (Lugo)



Bloques de

HORMIGÓN VIBRADO

para muros



Tubería de Hormigón
Centrifugado

« NEOTUB »

para canalizaciones



Plaquetas de

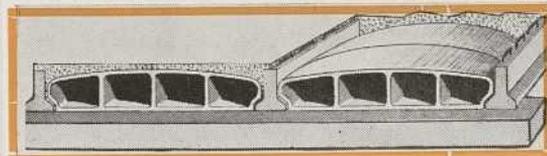
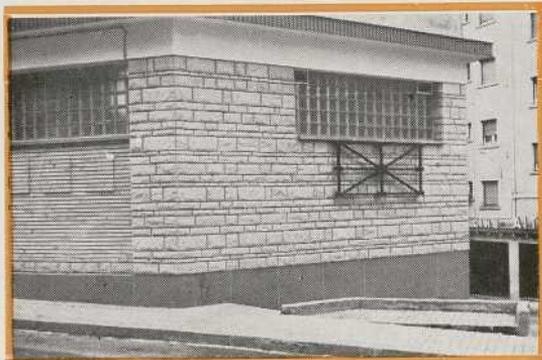
HORMIGÓN EN COLORES

para fachadas



Ventanales decorativos
de

HORMIGÓN



Viguetas pretensadas
y Bovedillas de Hormigón
o Cerámicas para Forjados
todas resistencias

CANTERAS DE GRANITO Y CALIZAS - ARIDOS DE TODOS LOS TIPOS
EMPLEADOS EN CONSTRUCCIONES Y GRANULOMETRIA A PEDIDO

MANUEL GONZALEZ-ZAERA LOPEZ

PREFABRICADOS DE HORMIGÓN

Teléfono 204

SARRIA

(Lugo)

Salud

Sabor

Energía



Vitalidad para cada día

DISTRIBUIDOR PARA SARRIA Y SU COMARCA

Panadería Barreiros

Teléfono 199

**PROGRAMA
OFICIAL
DE
FIESTAS**



ALMACENES CELTA

MATERIALES DE CONSTRUCCION Y SANEAMIENTO

PINTURAS Y BARNICES

CEMENTOS DE OURAL (o cemento de galicia)

RIPOLIN, el esmalte sintético de garantía

T A B L E X

EL TABLERO DE FIBRAS DE GRAN UTILIDAD
COMERCIAL

Productos de Amianto - Cemento

DEPOSITOS Y TUBERIAS DE AGUA Y PLANCHAS PARA

CUBRIR DE

COMERCIAL FIBROTUBO, S. A.

**GRAN SURTIDO
EN TUBERIAS DE
PLASTICO PARA
AGUA**

**COCINAS DE
CARBON - BUTANO
Y ELECTRICAS**

ORBEGOZO



Teléfono 109
SARRIA (Lugo)

D I A

23

DOMINGO

A las 5 de la tarde.- Gran apertura de Fiestas con profusión de bombas de palenque y desfile por las calles de la Villa de las Agrupaciones Musicales. Gigantes y Cabezudos.

A las 7.- En la calle de Matías López

GRAN FIESTA POPULAR

en la que intervendrá la Orquesta "Radio" de La Coruña, con sus vocalistas, la cubana MIRIAM, Pepe Alba y Sito, de música moderna.

A las 11 de la noche

PRIMERA GRAN VERBENA

en la Plaza de D. Juan María López y del Ayuntamiento, realizada con la actuación de los magníficos conjuntos musicales, Banda de Celanova, Cuarteto "Os Iris" y la Orquesta Internacional "Radio" de La Coruña.

CONFIE A **GRAFICAS YEBRA** SUS IMPRESOS DE ARTE

**ACADEMIA
DE CONDUCTORES**

SIJI

GRAN CELO EN LA ENSEÑANZA

Con los más modernos y eficaces
métodos de enseñanza, que harán
de Vd. un seguro conductor.

La garantía de esta AUTO-ESCUELA
son sus propias alumnos.

DEFINITIVAMENTE

SIJI

ES DIFERENTE

Visítenos sin compromiso en

Calle Diego pazos

SARRIA

SIJI

**ACADEMIA
DE CONDUCTORES**

D I A

2 4

L U N E S

A las 9.-Dianas y alboradas por Os Iris y Banda de Música de Celanova, que harán el recorrido por la villa tocando alegres pasacalles.

A las 12

MISA SOLEMNE CANTADA

con sermón a cargo de un elocuente orador sagrado, presidida por las primeras autoridades locales. Seguidamente Procesión que hará el recorrido de costumbre. Al recogerse ésta

SELECTO CONCIERTO

en la Plaza de D. Juan María López, por la Banda Municipal de Celanova y "Os Iris".

A las 5 de la tarde

F I E S T A

en las plazas de D. Juan María López y del Ayuntamiento, actuando la Banda de Celanova y Orquesta Radio.

A las 11 de la noche

SEGUNDA GRAN VERBENA

en los lugares anteriormente citados.

A la 1

PRIMERA GRAN SESION DE FUEGOS FIJO Y VOLADOR

GRAFICAS YEBRA CREA TODOS LOS MODELOS DE PROPAGANDA
ARTISTICA

BAZAR GOYANES

Calvo Sotelo, 102 - Teléfono 261

*Se complace en desear
unas FELICES FIESTAS PATRONALES
a sus clientes y amigos.*

Sarria, Junio 1968

BAR

CELTA

LUGO

VISITENOS
EN
EL

CAMPO CASTILLO

D I A

25

MARTES

Por la mañana, pasacalles con disparo de bombas y repique general de campanas, anunciarán este gran día de fiesta.

A la 1

CONCIERTO MUSICAL

en la Playa del Chanto por la Orquesta Radio, que colmará las aspiraciones del vecindario con sus tres vocalistas internacionales, la cubana MIRIAM, Pepe Alba y Sito, que harán alarde de su mejor programa.

A las 5 de la tarde

FIESTA CAMPESTRE

en la Pista de la Playa Municipal, con la Orquesta «Radio» de La Coruña y «Os Iris» de Monforte.

A las 11 de la noche

TERCERA GRAN VERBENA

en la Calle de Matías López, en donde actuará la conocida Orquesta «Gran Parada» de Rianjo.

LAS IMPRESIONES DE **GRAFICAS YEBRA** SE DISTINGUEN SIEMPRE
POR SU COLORIDO Y ESTETICA TIPOGRAFICA

VICENTE CHAOS MONTERO

PENSION SIERRA

Teléfonos { Almacén 276 _____
Casa . . . 141 _____ SARRIA (Lugo)
Granja . 170 _____

DEPOSITARIO DE S. A. ABONOS MEDEM

Superfosfatos CROS Y EXPLOSIVOS, toda clase de NITROGENADOS Y POTASICOS, abonos compuestos de sus 12 fórmulas en polvo y granulados.

INSECTICIDAS
agrícolas y domésticos

PATATA DE SIEMBRA PRODUCIDA EN LAS FRIAS MONTAÑAS DE BURGOS
MAICES HIBRIDOS «WISTONSIN» 270
de la casa PRODES

PIENSOS BIONA - CORRECTORES BIOTER
HERBICIDAS PRIMMA 40 - TELA DE PLASTICOS
PARA SILOS

PARA CONOCIMIENTO DE TODOS LOS AGRICULTORES DE ESTA COMARCA, LES COMUNICO QUE ESTE AÑO DISPONGO DE UN PRODUCTO PARA COMBATIR EL ESCARABAJO Y PULGON DE LA PATATA, con un solo tratamiento. Bien entendido que el pulgón es el que cortó la flor de dicha patata.

A todos los labradores me ofrezco para el establecimiento de establos para vacas lecheras y ceba de terneros, facilitándoles proyectos y literatura sobre créditos y demás.

D I A

26

MIERCOLES

Por la mañana, alegres pasacalles, voltear de campanas y disparo de bombas, alegrarán la Villa.

A la 1

CONCIERTO Y ANIMADO PASEO

en la Calle de Matías López, por la Orquesta Gran Parada, que interpretará programas selectísimos, haciendo una verdadera manifestación de arte.

A las 6 de la tarde

FIESTA POPULAR

en la Calle de Matías López.

A las 11 de la noche

CUARTA GRAN VERBENA

en la mencionada Calle de Matías López con la Orquesta Gran Parada de Rianjo.

EN GRAFICAS YEBRA UN SIMPLE FOLLETO ES DISTINGUIDO
POR SU ORIGINALIDAD

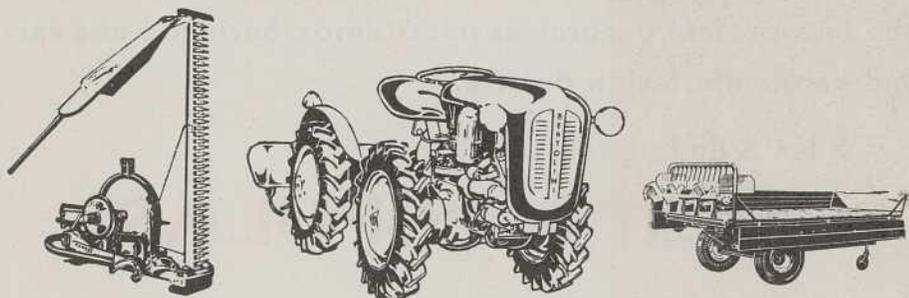
¡¡AGRICULTOR!!

¡¡GANADERO!!

TODO lo que Vd. necesita para su Explotación Agrícola lo encontrará en

M. DIAZ y PRIETO S. A.

MOTOSEGADORAS - TRACTORES - MOTOSIERRAS
INSTALACIONES DE ORDEÑO MECANICO - MOTORES - RIEGO
POR ASPERSION - SILOS DE POLIESTER REFORZADO (Novedad)
APEROS DE TODAS CLASES - MOLINOS



Casa Central - LUGO

(Avda de La Coruña, 3 al 9)

- **La Coruña**

(Pl. de Lugo, 18 y 19)

- **Pontevedra**

(Cobian de Roffignac, 18)

Sucursales

- **Orense**

(Dr. Fleming, 8)

- **Monforte**

(Gral. Franco, 18)

- **Lalín**

(Puente, s/n)

DIA
27
JUEVES

A las 9 de la mañana, una atronadora salva de bombas y el acostumbrado repique general de campanas anunciarán este gran día.

A la 1

GRANDIOSO CONCIERTO

en la Calle de Matías López, con la Orquesta Gran Parada

A las 7 de la tarde

GRAN ROMERIA

En la Calle de Matías López, en la que actuará la Orquesta Gran Parada de Rianjo.

A las 11 de la noche

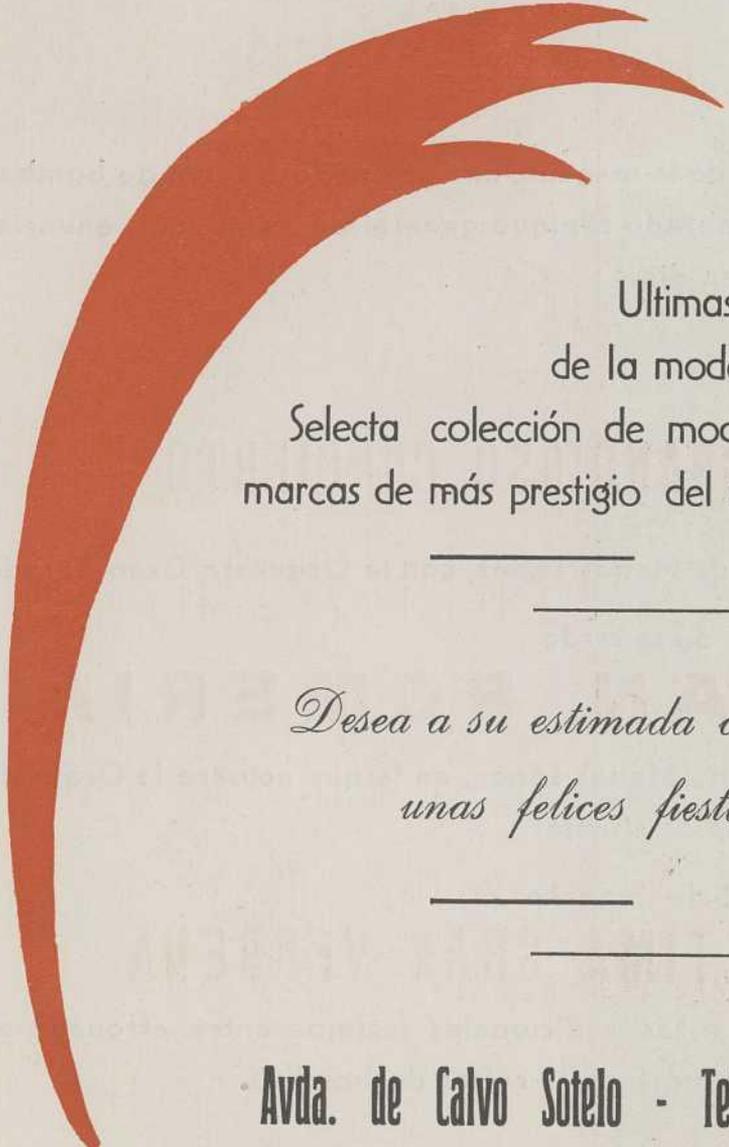
ULTIMA GRAN VERBENA

finalizando estos tradicionales festejos entre atronadores disparos de morteros y cubos de bombas.

**GRAFICAS YEBRA COMPLACE AL MAS EXIGENTE
ESPECIALIZADOS EN ESTUCHERIA Y CARTONAJE PLEGABLE**

CALZADOS

González



Últimas creaciones
de la moda.

Selecta colección de modelos de las
marcas de más prestigio del mercado.

*Desea a su estimada clientela
unas felices fiestas*

Avda. de Calvo Sotelo - Teléfono 236

SARRIA

AUTO-ESCUELA **EUROPA**

LA ACADEMIA DE LA
AMABILIDAD

LUGO y SARRIA

Les ofrece la garantía de un

APRENDIZAJE PERFECTO

Una atención máxima a cada

ALUMNO

Una enseñanza completa

Auto - Escuela EUROPA

... HACE BUENOS CONDUCTORES

Deposite en nosotros su mejor confianza

Nuestra experiencia avala nuestra enseñanza



Por una España sin accidentes de Tráfico

Auto - Escuela EUROPA

SARRIA - LUGO - EL CADAVO
(Central)

Talleres

CANO

REPARACION COMPLETA DEL AUTOMOVIL

Distribuidor de

Radiadores **ORDOÑEZ**

OOO

Teléfonos: 213512 y 213550

Avda. de La Coruña, 399 - 401

LUGO



si
funciona
bien
es...

Lavadoras



Frigoríficos



Estufas



Calentadores



Ollas a Presión

electrodomésticos
Otsein



Distribuidor oficial:

Radio Vázquez

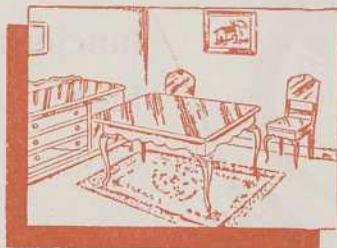
Teléfono 210



SARRIA

José Antonio, 25

Muebles



Alban

Les ofrece en su nuevo Establecimiento
de la Calle Matías López, 41

Un gran surtido en

TRESILLOS

DORMITORIOS

COLCHONES

COMEDORES

**SALAS DE ESTAR-MUEBLES PARA
OFICINA Y TODA CLASE DE
MUEBLES**

Ventas a plazos con facilidades de pago

Teléfono 154 - SARRIA

XELIÑA FALA GALEGO

Por Valentín Arias López

A Xeliña e unha nena pizparrela. Que naceo nunha aldea, a carón da fermosa vila de Sarria. Vay xa pra sete anos.

Os pais da Xeliña son galegos. O mesmo que a súa familia toda.

E consideraron moi natural falar ca súa nena na língoa galega que iles adoitan a cotío. A Xeliña, pois, deprendeo a falar na língoa nai dos galegos.

Pesie a que ista determinación dos pais de Xeliña non foi ven vista por moitos. Lémbrome moi ben de un día que estando os pais e a nena nun comerciucho da vila, ó decatarse que a nena falaba galego, moi aflixida e compuñida, chea de lástemas pola nena e de noxos polos pais, escramou a tendeira:

“¡Oh! ¡Y le hablan gallego! Qué pena que no le hablen castellano ¡Con lo riquiña y fina que es la niña! Si fuese un niño, aún pasaba; pero enseñarle gallego a una niña tan guapa...”

O tempo foi pasando. Deica que a Xeliña tivo catro anos. Enton, seu pai fixolle ver que cada pobo ten a súa língoa. E que compre coñecer moitas língoas pra se entender con moita xente. En conseqüencia, acordaron falar todos castelán perante unhos días pra que a nena adeprendera ista língoa; a mais da galega que xa coñecía. No entendemento que mais adiante farano igual ca francesa. E tamén con algunhas outras língoas.

Cando andaba nos cinco anos, a Xeliña emprenciou a ir a escola coma tódolos nenos.

Hoxe, que anda nos sete como xa queda dito, prégalle a seu pai que merque contos pra iles. En galego e mais en castelán. Por certo que gusta moito dos nomeados: “A filla do rei”, “Graumillo”, “Polo mar van as sardiñas”, “Blanca Nieves”, “Ricitos de oro”, “Patito feo”...

Eu, que coñezo a ista nena dendesde que naceo, son testigo que niste intre —cos seus seis anos recen estrenados— a Xeliña “domina” a língoa castelán como calquer outra nena (da súa idade, intelixencia e condición social semellantes) que falara sempre non mais que na língoa de Castela. E mais “domina” tamén a língoa galega de igual xeito.

Co que, eu entendo, non se atopa en inferioridá de condicións a Xeliña. Se non, mais ben, todo o contrario:

Por unha banda, entenderase cos cento cincuenta millós de persoas castelán falantes que somos no mundo. I entenderase, asemada, cos cen mil milleiros de portugueses e brasileiros, cuia língoa nai e a portuguesa; ó cabo tan perto ista da galega aínda que antre portugueses e galegos non hai custión por mor da língoa.

De outra banda, teño pre min que a Xeliña e un pouco menos rutineira no adeprendemento lingüístico do que os rapaces monolingües; pois está arreo a facer comparanzas antre as dúas língoas que iles coñece, reflexionando constantemente sobor dilas.

I e ben sabido que e mais doado adeprender unha nova língoa cantas mais língoas se coñecen. A quen fala sete idiomas cústalle menos traballo deprender o oitavo do que lle custa deprender o terceiro ó que fala tan soio dous. E, por isto, a Xeliña que xa coñece dúas língoas —a galega i a castelán— terá unha miaxa mais de facilidade pra adeprender outras que si coñecera non mais a língoa de Castela, poñamos por caso.

Ademais, compre que non esquezamos que xustamente a língoa e o meirande logro colectivo de un pobo. Aquilo que lle da carácter. O pobo

Confíe en

EUROFIL

COCINAS

ESTUFAS

PLANCHAS

LAVADORAS

TELEVISORES

FRIGORIFICOS

TERMOS AUTOMATICOS

ACONDICIONADORES DE AIRE

MATERIAL ELECTRICO EN GENERAL

Interruptores garantizados

TICINO

ELECTROFIL, S. A.

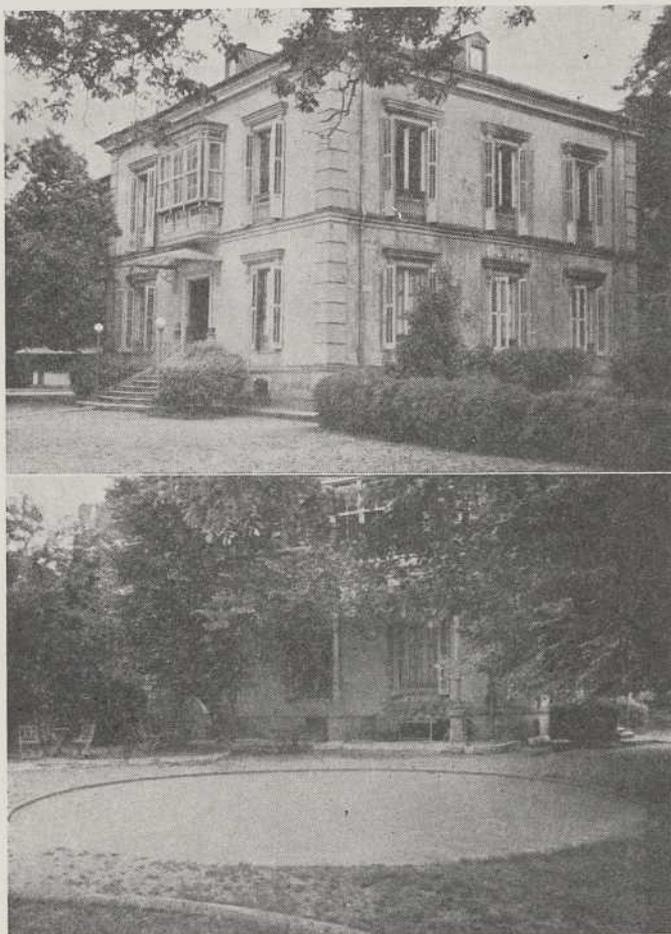
DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA

que renunciase a súa língoa renunciaría ó seu mesmo ser. E coste que non e doado pra ninguén conquistar o ser de outro. Polo que, quen renuncia a súa língoa normalmente renuncia a "ser".

E chegados eiquí, eu prégolles un favor: Non se teña o dito por louvanza ou defensa da nosa língoa galega. Porque non e preciso. A língoa galega e dabondo louvada polos alleos que establecen contaíto con ela E xa que íla soíña tense defendido a o longo dos moitos séculos en que foi obrigada a o silencio, anoxada e asoballada por todos, coído que sóbránlle azos pra sobrevivir por moitos séculos mais. Aínda que lles doía os comodós que laían por unha língoa universal, única, quenes, dito seia ó paso, non haberán de conquistar seu antoxo pois aínda que ísa se dera sería unha metalíngoa por íla non poderían as língoas deixar de eístitir.

En vista do dito, nistes días de festa maior en Sarria preguémoslle a o San Xoan noso padroeiro que faga unha chisca de lus nos miolos de cantos galegos —por consideralo mais "fino"— priba a os seus fillos das recoñecidas e indubidabres ventaxas que ten pra ístes adeprenderen a falar na língoa galega.

En Lugo, polo San Xoan de 1.968



Edificio y Pista de Balle "La Unión"

(Estudio Foto Julio)



Almacenes Santiago

- ◆ TEJIDOS
- ◆ CONFECCIONES
- ◆ Y CALZADOS

Calvo Sotelo, 28 = SARRIA = Teléfono 44

TEJIDOS

Artículos gran novedad para la temporada en Secciones de Señora, Caballero y niños.

CONFECCION

Chaquetas, Pantalones, Jerseys y «CAMISAS TASSA», calidad y amplitud.

CALZADOS

Siempre las últimas novedades para Señora, Caballero y niños.



Para Caballero y Niños soliciten la marca PEVIS, gran calidad y máxima duración.



FIESTAS PATRONALES

En verdad que se me hacía duro al oído este fuerte adjetivo "patronales", cuando comenzaba a figurar por programas y planas de los periódicos anunciando fiestas en honor a un Santo, un Ángel o a la Virgen Santísima . . . , y no se puede ascender más arriba, por lo que diré.

Habrà influido en esta especie de repugnancia, más que la estridencia misma del vocablo, el desgaste de haberlo usado tanto para designar esa inacabable y perniciosa lucha entre patronos y obreros, a lo que se suma ahora ese otro conflicto, tan traído y llevado por la prensa, sobre si el Estado Español deja o no su Patronato en la propuesta de Obispos a la Santa Sede, o no sé lo qué:

Se me hacía más aceptable el sencillo slogan "Fiestas de San Juan" o el de "Tradicionales Fiestas de San Juan", como tiene, por ejemplo, el programa de 1948; aunque en este último caso sería de temer que clavasen el grito en el cielo, como los hebreos cuando se veían perseguidos por los egipcios, los inquietos progresistas de hogaño.

Pero, mirada bien la cosa, la palabra «patronal» es justa y litúrgica. Deriva de "patrón", mediador o protector. Tan justa es, que no se la puede confundir, lo que no pocas veces ocurre, con "titular" de una iglesia o capilla. San Juan es Patrono de Sarria, mas no es Titular de alguna iglesia de Sarria. El o San Salvador, es titular de dos iglesias de la comarca sarriana, y no puede tenerse como Patrono.

Aquí asoma en cuanto a lo de Patrono un enredo de temple teológico-canonista, que es menester clarificar.

No hay duda que Cristo, el Hombre-Dios, es el máximo, único y absoluto Mediador y Patrono entre Dios y los hombres. "Uno es el mediador", escribe San Pablo. Pero en su bondad, por cuanto el bien no es cerrado ni tacaño, sino abierto y difusivo, le place extender su mediación, en manera singular y eminente a su madre la Virgen María, y más secundariamente a sus amigos y servidores, los Santos y Angeles del Cielo, con variedad de grados y a su arbitrio. Hasta aquí lo teológico que no tiene vuelta de hoja, a pesar de lo que nos venga diciendo nuestros hermanos separados.

Pero, en el uso litúrgico y en las leyes o cánones de la Iglesia, la palabra "Patrono" sufre una depresión o achicamiento, que la hace prescindir de aquella alta significación que le corresponde solo a Cristo, aproximándola más a nuestras miserias, necesidades y angustias. Cristo, el gran Mediador, el excelso Patrono, que se sienta a la derecha de Dios Padre, principio y conducto de todas las mediaciones y patronazgos, parece ser dispensado por su Iglesia Santa de escuchar directamente todos los ayes y gemidos de esta atribulada humanidad.

No nos metemos en el difícil problema de como El puede ser patrono ante Sí mismo. El interpela ante el Padre por nosotros, no ora, no se le dice: "ora pro nobis".

Esto en cuanto al nombre "patrono", que así restringido tiene una variada proyección localista o social. Puede serlo de una nación, provincia, diócesis, ciudad, pueblo o entidad, y solo se atribuye esta categoría a los Santos, a los Angeles y a la Santísima Virgen, como acabamos de explicar.

C O L D A, S. A.

LUGO:

Avda de La Coruña, 164
Teléfonos: 212743-44 y 45

MONFORTE:

General Franco, 1
Teléfono: 397

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO DE:

Camiones y Furgones E B R O

Furgonetas E B R O F - 100

Tractores Industriales MASSEY FERGUSON

Motosegadoras y Atadoras B. C. S., con motor a
Gas-oil y a Petróleo

Motosierras H O M E L I T E

Motocultores y Tractores P A S Q U A L I

Ordeñadoras M E L O T T E

Guadañadoras Tracción animal A R I E T A

Barras guadañadoras para Tractor, marca F A V O R I T

Motocicletas V E S P A

“Titular“ de una iglesia es otra cosa. Es el que titula o da nombre a una iglesia o capilla, en honor del cual se ha edificado o dedicado, y puede ser también un Misterio Divino. Tenemos el caso de “El Salvador“ en Sarria y en Villar de Sarria.

Si suele darse confusión con los términos “Titular“ y “Patrono“, es verdad que pueden ser uno mismo ambas cosas.

Todo patrono puede ser también titular; ahora que como patrono mira a la porción de fieles, y puede tener más amplitud que como Titular, puesto que esto último se refiere solo a su templo. Pero cuando el Titular es un Misterio divino, como “El Salvador“, no puede tenersele por Patrono, sino solo por Titular. Santa Marina, titular de la parroquia, puede que sea también patrona; siempre he oído llamársela así. Lo será tal vez secundaria, con respecto a San Juan.

¿Fue tenido San Juan como titular de la parroquia? El interrogante nace de que tengo ante mis ojos un documento del 1629, que dice de “un capellán de San Juan y Santa Marina de Sarria“. Por otra parte un escrito notarial, aducido por el ilustre investigador, nuestro caro e inolvidable D. Francisco Vázquez Saco, referente a treinta años antes, año de 1599, menciona solamente la iglesia de Santa Marina. Se refiere a “cuatro tocas de seda ya usadas que dizen fueron de la ymagen de Ntra. Sra. de la iglesia de Santa Marina“.

Lo que puede darse es que sean dos Santos los titulares de una iglesia. Tenemos el caso de S. Cosme y S. Damián, hermanos, médicos de Arabia, titulares de la capilla de S. Cosme y S. Damián, fundada en el siglo XI, para peregrinos de enfermedad contagiosa, situada en la esquina del monte de la parroquia de La Pena, en cuyo honor nuestro querido amigo y convecino, D. Mario González Zaera, organizó y sufragó unas simpáticas fiestas en Septiembre de 1961, con Programa impreso en «Gráficas Yebra».

También pueden ser dos los patronos principales, como ocurre en Jaén desde Noviembre de 1958, en donde desde siglos era patrono solo San Eufrasio, pero en esa fecha, a petición del pueblo y Obispo de la diócesis, el Papa Juan XXIII les concedió que fuese también Patrona, con San Eufrasio, “Nuestra Señora de la Cabeza“ de Andujar.

Como podríamos aquí pedir a la Santa Sede, que con San Juan fuese también Patrona de Sarria, Ntra. Sra. de las Mercedes.

A Ella dedicariamos asimismo, claro, aún más que a nuestro San Juan, jubilosas FIESTAS PATRONALES.

Pedro López Rubín





CASA CENTRAL:

LUGO

Avda. General Mola, 62 y 64

Teléfonos: 213354 y 215108

DOMICILIO SOCIAL:

VILLALBA

General Franco: 84-86-88

Teléfonos: 92, 67 y 123

AGENCIAS:

FERROL

Alcalde Usero, 28

Teléfono 35 88 29

PUENTES DE GARCIA RODRIGUEZ

Plaza de Cervantes, 9

SARRIA

Calvo Sotelo, 18

Teléfono 27

MONFORTE DE LEMOS

Roberto Baamonde, 62

Teléfono 206

CHANTADA

Plaza de Sta. Ana, 9

Teléfono 60

ORENSE

Jesús Sopía, 18

Teléfonos: 214796 y 216226

RIBADAVIA

Casa Odilio-José Antonio San

Teléfono 91

VIGO

Manuel de Castro, 38-La Florida

Teléfonos: 236042 y 236043





Avda. de Calvo Sotelo

(Estudio Foto Julio)

La máquina **REFREY**

Mayor, 37 - SARRIA

SUPERAUTOMATICA

Cose y borda con dos agujas, su manejo muy fácil y rápido.

Enseñanza de bordados gratuita
PIDA UNA DEMOSTRACION EN **CASA SERGIO**



Calle de Matías López y
Avda. de José Antonio
(Estudio Foto Julio)

Zucoa

CHOCOLATE EN POLVO

TOFFES COBERTURAS **ALBOR**

Vda. de Tomás Iglesias e Hijos, Ltda.

FABRICA DE CHOCOLATES Y BOMBONES

General Mola, 22 - LUGO - Tel. 211131

Almacenes

David Ferrer Quirós

General Franco, 99

Teléfono 211468

O R E N S E

Mercería - Paquetería - Géneros de Punto - Calzado

Hospedaje LOURIDO

ESMERADO SERVICIO
DE
COMEDOR

COMIDAS A TODAS LAS HORAS

Selecta Cocina Gallega

Avda. Calvo Sotelo - Teléfono 231 - SARRIA

Si buen CAFE has de tomar en el
CUATRO CAMINOS

tienes que entrar

ESPECIALIDAD EN
VINOS DE CASTILLA
Y RIOJA

TAPAS VARIADAS

Cuatro Caminos - Telfs. 120 y 281 - SARRIA



Cuatro Caminos

(Estudio Foto Julio)

RITA VALIÑA

ULTRAMARINOS FINOS



Diego Pazos



SARRIA (Lugo)

Calle Matías López
(Estudio Foto Julio)



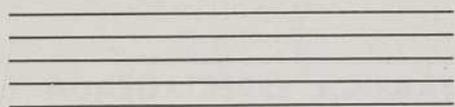
BANCO HISPANO AMERICANO MADRID

Capital desembolsado	Ptas. 2.700.000.000
Reservas.	» 5.095.000.000
Regularización Ley 76/1961	» 2.044.500.000

462 OFICINAS

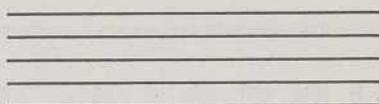
**Representaciones propias
y Corresponsales directos
en el Extranjero**

(APROBADO POR EL BANCO DE ESPAÑA CON LOS NUMS. 6.587.Y 7.095)



SEGUROS

GALICIA, S. A.



AGENTE EN SARRIA:
Martín del Prado Balboa

Calvo Sotelo, 62
Teléfono 292

Fernández, Torres y Cía.

HIERROS

FERRETERIA

ACCESORIOS INDUSTRIALES

CASA CENTRAL:

Linares Rivas, 12 - Teléfonos: 2226 y 2249

LA CORUÑA

SUCURSALES:

Avenida de La Coruña, 4
Teléfono 2219 - Apartado 49
LUGO

Cantón Pepueño, 6, 7 y 8
Teléfono 2149
LA CORUÑA

LUIS PARDO (CARABANAS)

TALLER DE EBANISTERIA

FABRICA ESPECIALIZADA EN
MUEBLES DE LUJO Y EPOCA

Calle del Porvenir - SARRIA (Lugo) - Teléfono 255

"IBERIA INDUSTRIAL"

FABRICA DE PARAGUAS, SOMBRILLAS Y BASTONES

San Andrés, 141

Teléfono 222045

LA CORUÑA

San Andrés, 141

Teléfono 222045

FABRICA DE MUEBLES

DE

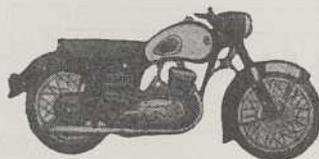
Manuel Goyanes

ESPECIALIDAD
EN
MUEBLES
DE
COCINA

Calle Porvenir = SARRIA (Lugo)

CICLOMOTORES EXISTEN MUCHOS
DE CALIDAD UNO

DERBI



agente y servicio para esta plaza

CICLOS REMACHE

Reparaciones garantizadas
en toda clase de

MOTOCICLETAS Y BICICLETAS

TRES DELICIOSOS

SABORES

↔ FRESCO
↔ SANO
↔ DELICIOSO

**yogur
RUEDA**

Salud... Energía...

**NORMAL
FRUTAS Y
CHOCOLATE**

**HELADOS
AVIDESA**

Calidad europea

En Sarria en:

BAR CAYADA

BAR ESPAÑA

ULTRAMARINOS REDONDO

CASA JAVI

Piensos

Compuestos

faro

HERRERO LOBEJON E HIJOS, S. L.

Avda. General Mola, 96

LUGO

Frigoríficos

Leonard

TELEVISORES

MARVOY

Distribuidor para Sarria

RADIOVAZQUEZ

COLCHONERIA LUCENSE

Constantino González Rodríguez

CORTINAJES
ALFOMBRAS

EDREDONES
TAPICERIA

Alfombrado en moquetas MERAKLON

Quiroga Ballesteros, 2
Teléfono 212901

LUGO

ALAMEDA

RESTAURANTE

CAFETERIA

*Visite nuestros Locales
en donde les ofrecemos esme-
rado servicio.*

COCTELERIA

LICORES

VINOS

APERITIVOS

RESTAURANTE

AMPLIA Y VARIADA CARTA

PLATOS TIPICOS

SELECTA COCINA

CAFETERIA

PRECIOS ECONOMICOS

**SALON PARA FIESTAS SOCIALES,
BANQUETES, BODAS y BAUTIZOS**

Plaza de España, 16

Teléfono 214454

LUGO

zeltia agraria, s. a.

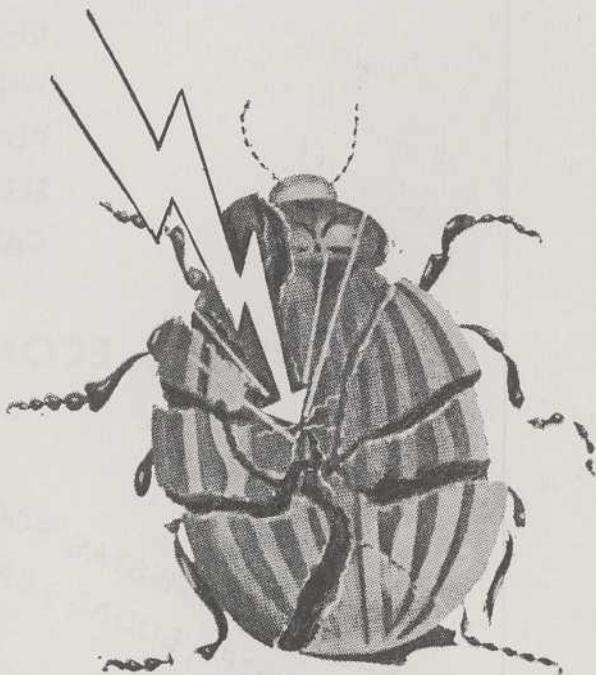
ESTE AÑO

**Para combatir el ESCARABAJO
Resistente de la patata.**

**Utilice el
nuevo
Insecticida**

ZZ - REFORZADO

Si vuelven los
ataques de
Pulgones
como el pasado
año



ZZ REFORZADO - M

Con la garantía de

zeltia agraria, s. a.

PORRIÑO (Pontevedra)

CAMINOS DE GALICIA

Villas y pequeñas ciudades

Un poco vergonzantemente diré que visitar las villas me gusta más que visitar las ciudades. Quien dice villa dice pequeña ciudad, en este vaso. Las ciudades, a partir de los cincuenta mil habitantes, se uniformizan de un modo desconsolador. Los rascacielos de Chicago se encuentran en Lyon, Córdoba o La Coruña. Si los árboles no dejan ver el bosque, según el hermético poeta francés, los rascacielos no dejan ver la ciudad. La expansión vertical, la plusvalía del espacio urbano. Todo esto es muy interesante para los economistas.

No es que el cronista abomine de los rascacielos. Pero le abruman con su imponente uniformidad. Dígase lo que se quiera, para ver rascacielos y más rascacielos no vale la pena recorrer cien kilómetros. Los rascacielos, como las pulgas, son iguales en Moscú que en Vigo. Vistos cien, quedan todos vistos, ajenos a nuestro interés de curiosos inteligentes. Acaban por hacerse insoportablemente tediosos.

Por eso agrada tanto viajar sin cronometarse, deteniéndose en las villas. Pasear por una alameda paralela al río o entrar en el cafetín con el reloj parado. Caminar junto a los muros de un castillo o penetrar en la fresca penumbra de un antiguo monasterio. Aquí, todavía trabaja un zapatero en el porche, allá, unas jovencitas hacen puntilla de palillos. Un pulcro viejecito azoriniano sale del jardín de su chalet, limpiando los cristales de sus gafas. Vió levantarse todo el barrio nuevo de la villa. Recuerda la sesión inaugural del primer cine, con una película de «Ufa», el mismo año de aquel mitin de Maura...

El máximo encanto de la vida de una villa es esa sensación del peso del tiempo sobre las cosas. Cada rincón, cada vestíbulo, cada huerto recuerda algo muy vivamente. Todavía en las pequeñas ciudades hay «recantos» silenciosos, desde los cuales se oye el aullido de las locomotoras. Avenidas bordeadas de acacias. Jardines con cenadores y bancos de varas. Solanas con el pálido oro de las ristras de maíz.

La pequeña y progresiva ciudad de Sarria aun conserva muchos de esos atractivos de villa antigua. Se la ve crecer de año en año. Pero conserva la traza de villa holgada y cómoda. Dos burros atados al tronco de un frondoso chopo. Comercios con albardas y con haces de varas de fresno. Jardines de quintas, donde parece remansarse el tiempo detrás de sus verjas.

Le recomendaría a cualquier lector, propietario de un turismo, que pasase allí unos días de verano. Un paseo matinal por el campo de su castillo. Contemplaría desde allí el gozoso panorama de su vega.



VINO ROSALES

El espumoso de GALICIA

de Bodegas CAMPOS

TINTO ESPECIAL DE

Julián Chiviti Marco

CINTRUENIGO (Navarra)

BEBA

K H S

NARANJA
LIMON

Son exclusivas en SARRIA de

Carlos Vázquez Méndez

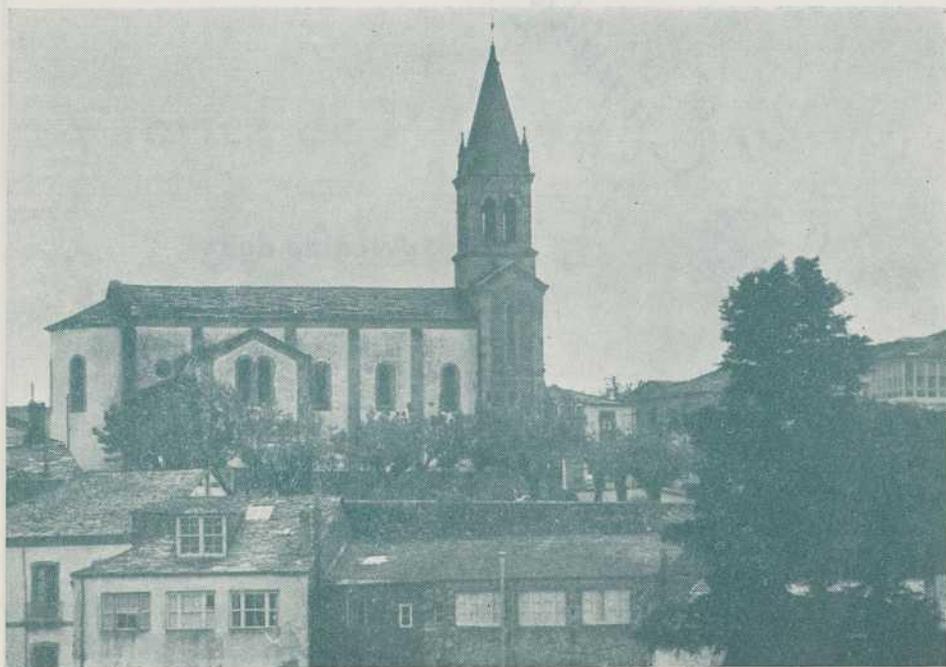
San Lázaro

Unas horas en el monasterio de Samos. Seguiría a Triacastela y el Cebreiro. Le impresionaría el quieto oleaje de los montes. Columbraría las azules crestas de los Ancares y del Caurel. Seguro que pensaría en volver. Otro día iría a Láncara: un valle inverosimilmente verde. Al día siguiente llegaría a Portomarín. Más interesante historia, otros inolvidables paisajes. Quizás decidiese acercarse al Incio. El Valle del Mao, La Cruz, La Herrería. Le parecería que llegaba a una tierra remota. Una soledad de grandísimos robledales. Tal vez viese las parejas dealcones bajar al valle, allá por la media tarde, cuando el sol inflama su rojizo plumaje. Otra iglesia románica, otro pazo. Los campesinos le hablarían con extraña lentitud.

Regresaría a Sarria con el crepúsculo. La pequeña y confortable ciudad le acogería con una sonrisa. Aun revolverían los vencejos en torno al castillo.

No crea usted... Sarria se desconoce de año en año... El ser progresiva le viene de tiempo atrás. Ya tenía traída de aguas el año... Mire usted para esas «villas» con sus frondosos jardines, datan de más de medio siglo...

Angel Fole



Iglesia de Santa Marina

(Estudio Foto Julio)

FABRICA
DE
CHAPAS
Y
TABLEROS
DE
MADERA

Lino Enquidanos Sanjuán, S. A.

**Avenida del
Puerto, 83 y 85**
Teléfono 690858 (Tres líneas)

VALENCIA-11

REPRESENTANTE PARA LUGO Y PROVINCIA:

Horacio Rodil Gómez

E. Estación, s/n - Teléfono 214514 - LUGO

Dionisio Tejero Pérez, S. A.

Depósitos de Sal y Carbón

Venta de Pescado Congelado

CONSIGNATARIO DE BUQUES Y
TRANSPORTES POR CARRETERA

**fábrica de Hilados y Tejidos
de Algodón en Jubia**

TELEFONOS { Oficinas: 228.500-1-2
Almacenes: 230.907
Muelle: 231.107

Plaza de Lugo, Núms. 4 y 6

LA CORUÑA

CONSTRUCCIONES



López
López

Barrio Nuevo



Teléfono 228

Sarría

NOTAS DE LA HISTORIA DE LOS MERCEDARIOS DE SARRIA



El Ayuntamiento de Sarria en sesión plenaria cede por unanimidad el convento al Sr. Obispo. Estaba destinado a cárcel. 27-I-1896

El día 2-VIII-96 es recibida la Comunidad por las autoridades y pueblo. Le esperan con banda de música y cohetes.

Se comienza la restauración del arruinado edificio trabajando los mismos religiosos. Duermen en el suelo sobre paja.

El maestro albañil Sr. Cabarcos pone la bóveda de la iglesia inigualable imitación de piedra. 1902.

El Sr. Obispo pasa largas temporadas con la Comunidad y en sus visitas es acompañado por un religioso.

Por estos años rigen la casa los que serían después obispos: P. Inocencio Santamaría y P. Pascual Miguel 1900-1907.

En 1912 oye misa en la Iglesia el rey Alfonso XIII y su esposa Dña. Victoria Eugenia.

Por estos años estudian los que serían posteriormente obispos P. José Vázquez y P. Amadeo González, vecinos de Monforte.

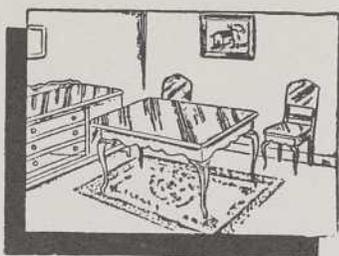
Del 31 al 36 la comunidad pasa por serios trances, salen indemnes gracias a la intervención del Sr. Alcalde. Los postulantes son repartidos por varias casas y en el 36 estaban ya en autocares para trasladarse a Portugal cuando llega la noticia que no es posible hacerlo por estar cerradas las fronteras.

36-39 el claustro y algunos departamentos fueron cuartel. A pesar de los difíciles momentos el seminario siguió casi normalmente.

En esta época se forman los que llegarían a ser profesores de Universidades: Salamanca, Madrid, Río de Janeiro, Puerto Rico.

1959-10-VIII. Se inaugura el nuevo colegio-postulantado.

Desde esta época el número de seminaristas se ve aumentado para llegar al número de 150.



Fermín López

FABRICA DE MUEBLES

Campo de la feria

SARRIA
(Lugo)

EL HOTEL QUE DISPONE DE
TODAS LAS HABITACIONES
EXTERIORES, AGUA
CORRIENTE, CALEFACCION
CENTRAL, ASI COMO DE

HOTEL ROMA

DIRECCION;

Martínez Viñas

Calvo Sotelo, 1 - Teléfono 50

SARRIA

VARIOS SALONES,
COMEDORES, SERVICIOS A
LA CARTA Y MENU CLASICO
SELECTA COMIDA

RESTAURANTE - BAR - CAFETERIA - GARAGE

**UNICO HOTEL
QUE NUESTRO
PARTIDO CUENTA**

**Saluda a sus dis-
tinguidos clientes y
amigos.**

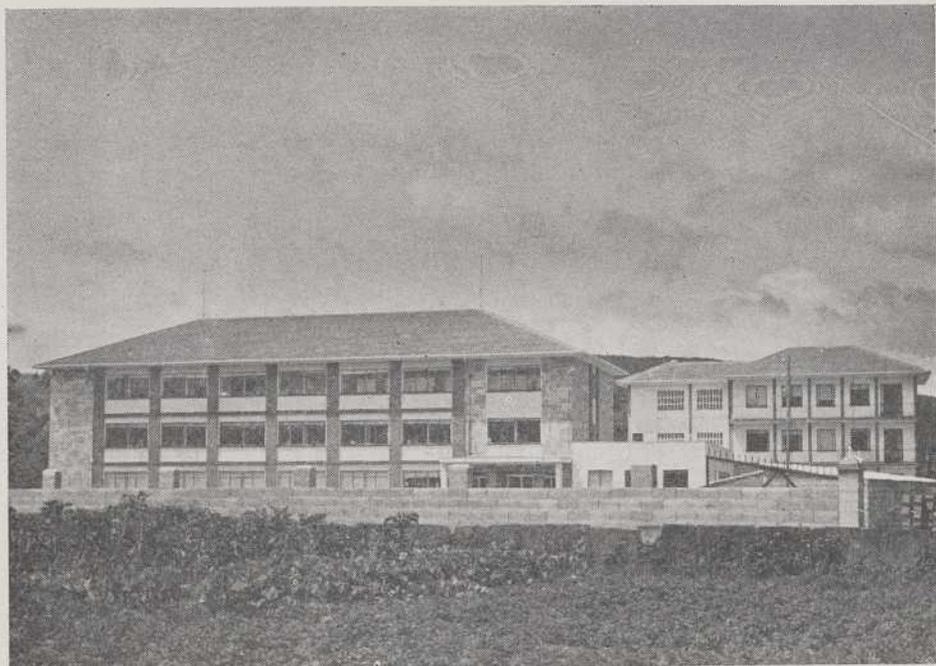
De estas últimas promociones es demasiado pronto para hacer historia. Lo que es cierto es que muchos jóvenes formados en estas aulas trabajan por todo el mundo de misioneros, profesores, directores y en otras muchas actividades, aquellos que por diferentes circunstancias han tenido que retirarse, de la carrera sacerdotal. Todos ellos llevan el nombre de Sarria muy dentro de sus vidas.

1967. Se amplía el seminario con el fin de admitir en las aulas a los muchachos del pueblo.

En una labor callada trabajan el que fué admirado por todos, P. Severino todas las familias de Sarria le recuerdan como a un santo a su párroco; Fray Luis Dacova, hermano sacristán de cuyo don de consejo han sido testigos todos los que han llegado junto a él; Fray José Prieto, hermano portero cuyas virtudes de auténtico héroe testifican pequeños y grandes que han convivido con él. Tres santos.

Los Mercedarios se sintieron siempre unidos al pueblo y cada mercedario de la Provincia de Castilla tiene mucho de estas tierras.

J. P. Vázquez



Colegio de la Asunción

(Estudio Foto Julio)

**BAZAR
CENTRAL**

ARTICULOS
DE VIAJE Y

REGALO

Cuatro Caminos

Teléfono 296

SARRIA (Lugo)

PELUQUERIA

Loly

●
PEINADOS MODERNOS

●
PERMANENTFS

●
TINTES Y CORTE DE PELO

●
MANICURA

●
Trabajos esmerados

Calle Mayor, 33-bajo

SARRIA (Lugo)

**FERRETERIA
ASTURIANA**

(NOMBRE REGISTRADO)

— HIJO DE ROMAN FERNANDEZ

**HIERROS - ACEROS - METALES - FERRETERIA
EN GENERAL - LOZA - CRISTAL - BATERIA
DE COCINA - CARBURO DE CALCIO**

DESPACHO: Santo Domingo, 11 y Armañá, 3

ALMACENES: Quiroga Ballesteros, 1 y 3

Lugo

V
I
N
O

En sus
fiestas

VIGAL



DEPOSITARIO
EXCLUSIVO
PARA SARRIA

Severino García

(Casa del Cristo)

VIGAL es su VINO

Camisas

PREMIER

LA CAMISA PERFECTA

SE FABRICA
EN

AVILES

Se vende en toda España

y se usa en todo el mundo

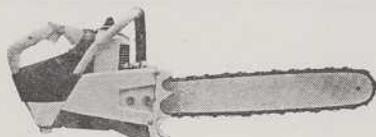
ACCESORIOS Y REPUESTOS
JA,NO,FER,
CHAPISTERIA - ELECTRICIDAD - CARROCERIA



Distribuidores Exclusivos

LUGO Y PROVINCIA

Motosierras STHIL



GRUPOS ELECTRICOS - SOLDADURA

Equipos BLAK - DEKER



Todo para el Automóvil

Avda. Coruña, 77 - Tel. 214818

LUGO

Antonio Santamarina García

Concesionario del Despacho Central de la Renfe

Teléfono 59
SARRIA (Lugo)

Ofrece a Ud. sus servicios, y por si es de su interés, tiene el agrado de facilitarle los datos siguientes:

HORAS DE LLEGADA A LA ESTACION DE SARRIA Y DESTINO DE TRENES DE VIAJEROS

Tren número	Denominación	DESTINO	Hora de llegada
432	SANGHAY	Barcelona	2,35
431	SANGHAY	Coruña	3,42
405	EXPRESS	Ferrol y Coruña	7,09
2466	FERROBUS	Vigo.	7,41
2465	FERROBUS	Coruña	9,12
425	CATALAN	Coruña	9,39
2456	Automotor	Madrid por Orense	9,43
1402	OMNIBUS	Monforte y vigo	11,01
1421	CORREO	Coruña	14,34
1422	CORREO	Madrid	15,06
1401	OMNIBUS	Coruña	17,48
426	CATALAN	Barcelona e Irún	17,51
2468	FERROBUS	Orense	18,53
2457	Automotor	Ferrol	20,54
2463	FERROBUS	Lugo	21,19
406	EXPRESS	Madrid	22,38

PIENSOS DULA

El Pienso de
sus ganados

**Distribuidor para
esta Plaza**

Salvador Besteiro Fernández

BARRIO NUEVO

Sarria
(Lugo)

TRANSPORTES



CORUÑA - BARCO

"EOLO"

Transporta toda clase de mercancía entre:

LA CORUÑA - SARRIA - MONFORTE

RUA - BARCO DE VALDEORRAS Y

SUS RESPECTIVOS ANEXOS

Seguridad • Garantía • Rapidez

DELEGACION

EN SARRIA

Don José Díaz (Latona)

-

Benigno Quiroga, 4

Oxígeno y Acetileno
DE
LEON, S. A.

FABRICACION
Y VENTA DE
GASES

Venta de aparatos y
Materiales para la Soldadura

Máquinas Automáticas
Y Semiautomáticas

LEON - PONFERRADA

FRUTAS



alfonso

Saluda a su distinguida
clientela y les desea unas
felices fiestas de San Juan.

Coruña, 33 - Teléfono 175

Monforte de Lemos

CAJA DE AHORROS-MONTE DE PIEDAD DE LA CORUÑA Y LUGO

Fundada en 1876

CASA CENTRAL



LA CORUÑA

Rúa Nueva y San Andrés

AGENCIAS URBANAS EN LA CORUÑA:

N.º 1-Concepción Arenal

» 2-General Sanjurjo

» 3-Torre

» 4-Avda. de Finisterre

» 5-Plaza de Lugo

» 6-Agra del Orzán

N.º 7-Marqués de Ponteijos.

» 8-Ronda de Nelle

» 9-Angel Senra

» 10-Monelos

» 11-Juan Flórez

Subcentral: LUGO

Plaza de Santo Domingo

AGENCIAS URBANAS EN LUGO: 1, 2, y 3

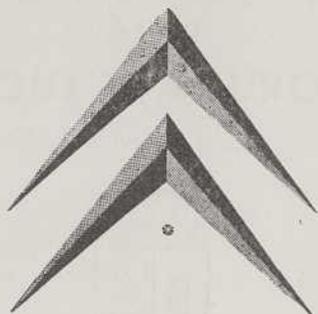
**OFICINAS EN TODOS LOS PUEBLOS IMPORTANTES
DE LA CORUÑA Y LUGO**

OPERACIONES PRINCIPALES:

Imposiciones ordinarias, 2 1/2^o/_o; Ahorro Infantil, 2 1/2^o/_o; a plazo de un año, 4^o/_o; Ahorro vivienda, 5^o/_o; cuentas de ahorro a la vista, 1^o/_o. Se facilitan huchas. Préstamos con garantía hipotecaria, personal y sobre valores. Compra y venta de Valores por cuenta de Imponentes. Depósitos de Valores y cobro de cupones y dividendos.

Familia que ahorra... Familia feliz

AGENTE OFICIAL



Citroën

PARA LUGO Y PROVINCIA

Manuel Yañez Ares

VENTA Y EXPOSICION

**Avda. de La Coruña, 166
Teléfono 214106**

ASISTENCIA Y SERVICIO TECNICO

Avda. de La Coruña, Km. 515 - Tel. 213094



¡SEÑORA!

CASA LOPEZ-CONFECCIONES

Presenta para la temporada de VERANO, un sin fin de prendas para Señoras, Camisas, Blusas, Jerseys, Faldas, Fajas, Medias, Chaquetas, Trajes, Vestidos, y un sin fin de artículos.

PARA CABALLERO

Camisas, Blusones, Corbatas, Nikes, Jerseys, Americanas, Trajes, pantalones Tergal desde 450 ptas. y un sin fin de artículos.

PARA NIÑAS Y NIÑOS

Vestiditos, Conjuntos, Faldas, Jerseys, Chaquetitas, Pantalones Tergal, Camisas, Corbatas, Americanas, Chaquetas de Punto, Nikes, y un sin fin de artículos.



HAGANOS UNA VISITA Y ENCONTRARA LO QUE DESEA

Generalísimo Franco, 2
Teléfono 212909

LOPEZ - CONFECCIONES
LUGO

JOSE ANTONIO, 29
Teléfono 213230

Sobrinos de la
Vda. de Manuel Fernández Díaz, S. L.

La Industrial Lucense
FABRICA DE CHOCOLATES

Las Delicias
TORREFACCION DE CAFES

UN CHOCOLATE DE CALIDAD
Y UN CAFE CAFE

Sobrinos de la
Vda. de Manuel Fernández Díaz, S. L.

Plaza de Santo Domingo, 6 - Teléf. 211710

Lugo

Stylo

ALMACEN DE LIBRERIA Y

PAPELERIA EN GENERAL

*Desea a sus distinguidos
clientes y amigos de esta zona,*

MUY FELICES FIESTAS

Capitán Eloy, 20

Telfs. } 213356
 } 214118

ORENSE

Almacenes San Marcos

SIEMPRE A LA VANGUARDIA
DE LA MODA EN TEJIDOS,
NOVEDAS - CONFECCIONES
DE SEÑORA y CABALLERO

MAYOR Y DETALL

San Marcos, 2, 4 y 6 - LUGO - Tel. 211549

BAZAR "LOS CHICOS"

NEVERAS SIEMENS E IGNIS
TELEVISORES: ZENITH, INVICTA,
OPTIMUS Y REYFRA

MAQUINAS TEJEDORAS: B U S C H
MAQUINAS REMALLADORAS DE
MEDIAS, MAQUINAS PARA COSER Y
BORDAR

S I G M A

 General Franco, 3 = L U G O = Teléfono 21 13 55 



Joyería

Relojería

Óptica

San Marcos, 7 - Teléfono 211395

LUGO

SINONIMO

DE

ELEGANCIA

Y DE

BUEN

GUSTO

¿Desea Vd. comprar o vender
su automóvil?

¡NO LO DUDE MAS!

Autos Pablo

En General Mola, 38 - Teléfono 214874

LUGO

IMPORTACION

EXPORTACION

RODAMOVIL **Luis San Miguel Alonso**

EXPOSICION Y VENTA DE:

RODAMIENTOS A BOLAS Y RODILLOS, MAQUINARIA PARA LA INDUSTRIA
MADERERA Y METALURGICA, MOTORES, LUBRIFICANTES Y ACCESORIOS EN
GENERAL

Federico Tapia, 24 - Teléfonos: Oficina 231655 - Despacho: 232013 - Domicilio: 235800 - LA CORUÑA

Monterrey

*Saluda a sus clientes y amigos
de Sarria y les desea unas felices
Fiestas de San Juan.*

CAFETERIA Y SALON AZUL
PARA BODAS Y FIESTAS

Doctor Castro, 18 - Telfs. 214535 y 213252

LUGO

El Año 1968 es el del **NUEVO TRACTOR**



Fabricado ahora en Villafria Burgos-Espana

**Para el cual garantizamos repuestos
originales de entrega inmediata**

CONCESIONARIO OFICIAL PARA LUGO Y LA CORUÑA

CASA CENTRAL:

Automóviles F. Abuín, S. A.

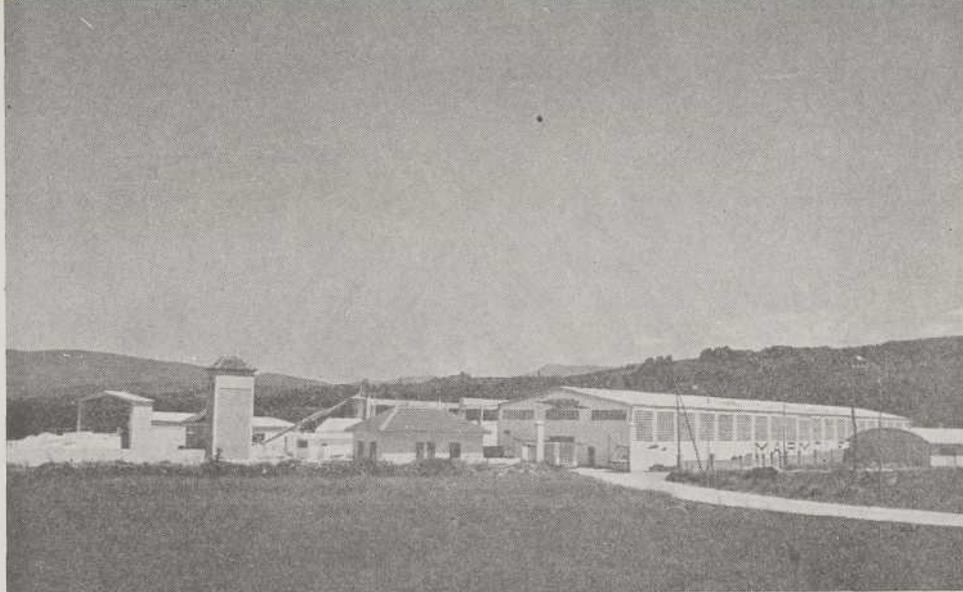
(DIVISION AGRICOLA)

Avda. 18 de Julio, 53 - Teléfono 214740

L U G O

Y EN LA CORUÑA:

Médico Rodríguez, 12-14



Factoría de Manosa

(Estudio Foto Julio)

FESTIVALES DE LAS SOCIEDADES

EL CASINO

Y LA UNION

EL CASINO:

DIA 24

Por la tarde, ASALTO

Por la noche, BAILE EXTRAORDINARIO DE SALON

LA UNION:

DIA 23

A las 12 horas, sesión vermouth.

A partir de las 22,30 horas

GRAN VERBENA DE GALA

con Cena Americana

LA UNION:

DIA 24

A las 12, concierto

A las 19 horas, THE-BAILE

A las 22,30

SEGUNDA GRAN VERBENA

LA REVOLTOSA

En su compra que no falte

AGUAS DE FUENTE DEL VAL

El agua de mesa que la naturaleza garantiza

SEVEN - UP

El refresco que le gusta y le cae bien

CERVEZA SAN MIGUEL.- Sabor de hoy, calidad de siempre

LECHE "LARSA".- Leche nueva, siempre fresca

PEPSI - COLA.- La bebida de la cordialidad

VINOS SAVIN.- Auténticos vinos de Rioja

DISTRIBUIDOR PARA ESTA ZONA: CASA VILLASTEBA.- SARRIA

D(1)-10860

Biblioteca de Galicia



CBG000078224

Manos
Sarria

**DESDE LAS CANTERAS GALLEGAS, Y A TRAVES DE LA
FACTORIA DE SARRIA**

**llegan al mercado nacional nuestros incomparables
M A R M O L E S**



**Blanco Imperial Ancares
Perla Cebrero
Crema Buxán
Ambarino
Marfil**



**Gris Dompiñor
Negro Real Incio
Beige Herrería
Rojo Galicia
Burdeos**



POLVO IMPALPABLE DEL MARMOL PARA TERRAZOS Y BALDOSAS

**Marmolinas
Pasos de Escalera
Plaqueta
Rodapié
Baldosa**

**Carbonato Cálcico en
polvo para pisos
ganaderos (riqueza
99% de CO₃ CA)**

Ahora también ofrecemos a la construcción
nacional otro producto de nuestro suelo,
en una amplísima gama de variedades

GRANITOS GALLEGOS

Mármoles del Noroeste, S. A.

TELEFONO 145

SARRIA



**EDIFIQUE CON EL
CEMENTO DE**

oural

o cemento de Galicia

- **MAS RESISTENTE**
- **MAS SEGURO**
- **MAS FUERTE**



TELEFONOS: 254 y 345

O U R A L

SARRIA - LUGO



Biblioteca